

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS
EN SENAAT

18 juni 2008

XXXIX COSAC

Ljubljana

7 en 8 mei 2008

VERSLAG

NAMENS HET FEDERAAL ADVIESCOMITE VOOR DE
EUROPESE AANGELEGENHEDEN
UITGEBRACHT DOOR
MEVROUW **Brigitte WIAUX (K)** EN
MEVROUW **Margriet HERMANS (S)**

INHOUDSOPGAVE

I. Openingszitting	4
De heer Anton Kokalj, Voorzitter van de Commissie voor de EU-aangelegenheden van de Nationale Assemblée van de Republiek Slovenië,	4
en de heer Vincenc Otoničar, Voorzitter van de Commissie voor de Internationale en de Europese Zaken van de Nationale Raad van de Republiek Slovenië	4
II. Voorstelling van het 9 ^e semestrieel verslag.	5
III. Het Sloveense Voorzitterschap en de Toekomst van Europa	6
De heer Janez Janša, Eerste Minister	
IV. De samenwerking tussen de EU en de landen van de Westerse Balkan op het vlak van binnenlandse veiligheid	8
De heer Dragutin Mate, Minister van Binnenlandse Zaken	8
V. De realisatie van de doelstellingen van de Lissabonstrategie	
De heer Janez Potočnik, Commissaris voor Wetenschap en Onderzoek	12
VI. Bijdrage aangenomen door de XXXIXe COSAC . . .	17
VII. Conclusies aangenomen door de XXXIXe COSAC .	21

Bijlagen

1. Benelux-overleg in het kader van de COSAC . . .	25
2. Minutes of the COSAC Chairpersons Meeting Ljubljana, 18 February 2008	28

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS ET SÉNAT
DE BELGIQUE

18 juin 2008

XXXIX COSAC

Ljubljana

7 et 8 mai 2008

RAPPORT

FAIT AU NOM DU COMITÉ D'AVIS FÉDÉRAL
CHARGÉ DE QUESTIONS EUROPÉENNES
PAR
MME. **Brigitte WIAUX (CH)** ET
Mme **Margriet HERMANS (S)**

SOMMAIRE

I . Séance d'ouverture.	4
M. Anton Kokalj, Président de la Commission des Affaires de l'UE de l'Assemblée nationale de la République de Slovénie,	4
et M. Vincenc Otoničar, Président de la Commission des Relations internationales et des Affaires européennes du Conseil National de la République de Slovénie . . .	4
II . Présentation du 9 ^{ème} rapport bisannuel	5
III. La Présidence slovène et l'Avenir de l'Europe	
M. Janez Janša, Premier Ministre	6
IV. La coopération entre l'UE et les pays des Balkans occidentaux dans le domaine de la sécurité intérieure.	8
M. Dragutin Mate, Ministre de l'Intérieur.	8
V. La réalisation des objectifs de la Stratégie de Lisbonne	
M. Janez Potočnik, Commissaire en charge de la Science et la Recherche.	12
VI. Contribution adoptée par la XXXIXième COSAC . .	17
VII. Conclusions adoptées par la XXXIXième COSAC .	21

Annexes

1. Concertation Benelux dans le cadre de la COSAC . .	25
2. Minutes of the COSAC Chairpersons Meeting Ljubljana, 18 February 2008	28

<i>cdH</i>	:	<i>centre démocrate Humaniste</i>
<i>CD&V – N-VA</i>	:	<i>Christen-Democratisch en Vlaams/Nieuw-Vlaamse Alliantie</i>
<i>Ecolo-Groen!</i>	:	<i>Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen</i>
<i>FN</i>	:	<i>Front National</i>
<i>LDD</i>	:	<i>Lijst Dedecker</i>
<i>MR</i>	:	<i>Mouvement Réformateur</i>
<i>Open Vld</i>	:	<i>Open Vlaamse liberalen en democraten</i>
<i>PS</i>	:	<i>Parti Socialiste</i>
<i>sp.a+VI.Pro</i>	:	<i>Socialistische partij anders + VlaamsProgressieven</i>
<i>VB</i>	:	<i>Vlaams Belang</i>

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :

<i>DOC 52 0000/000 :</i>	<i>Parlementair document van de 52^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer</i>
<i>QRVA :</i>	<i>Schriftelijke Vragen en Antwoorden</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)</i>
<i>CRABV :</i>	<i>Beknopt Verslag (blauwe kaft)</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)</i>
	<i>(PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)</i>
<i>PLEN :</i>	<i>Plenum</i>
<i>COM :</i>	<i>Commissievergadering</i>
<i>MOT :</i>	<i>moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)</i>

Abréviations dans la numérotation des publications :

<i>DOC 52 0000/000 :</i>	<i>Document parlementaire de la 52^{ème} législature, suivi du n° de base et du n° consécutif</i>
<i>QRVA :</i>	<i>Questions et Réponses écrites</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)</i>
<i>CRABV :</i>	<i>Compte Rendu Analytique (couverture bleue)</i>
<i>CRIV :</i>	<i>Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)</i>
	<i>(PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)</i>
<i>PLEN :</i>	<i>Séance plénière</i>
<i>COM :</i>	<i>Réunion de commission</i>
<i>MOT :</i>	<i>Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)</i>

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen :
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be
e-mail : publicaties@deKamer.be

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes :
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be
e-mail : publications@laChambre.be

FEDERAAL ADVIESCOMITÉ VOOR DE EUROPESE AANGELEGENHEDEN/
COMITÉ D'AVIS FÉDÉRAL CHARGÉ DE QUESTIONS EUROPÉENNES

**Samenstelling van de commissie op datum van indiening van het verslag /
Composition de la commission à la date de dépôt du rapport**

Voorzitters/Présidents: Herman De Croo, Ondervoorzitter van de Kamer van volksvertegenwoordigers / Herman De Croo, Vice-Président de la Chambre des représentants et/en Anne Delvaux, senator/ sénatrice

AFVAARDIGING KAMER/DÉLÉGATION CHAMBRE:

Leden/Membres:

CD & V – N-VA: Jan Jambon, Nathalie Muylle, Stefaan Vercamer,

MR: François-Xavier de Donnea, Daniel Ducarme
PS: Camille Dieu
Open Vld: Herman De Croo
VB: Peter Logghe
sp.a+VI.Pro: Bruno Tuybens
Ecolo-Groen! : Juliette Boulet
cdH: Brigitte Wiaux

Plaatsvervangers/Suppléants:

Bart De Wever, Roel Deseyn, Katrien Partyka, Herman Van Rompuy,
François Bellot, Olivier Maingain, N,
Patrick Moriau, N.
Hilde Vautmans, Geert Versnick
Alexandra Colen, Rita De Bont
Christine Van Broekhoven, Dirk Van der Maelen
Wouter De Vriendt, Thérèse Snoy et d'Oppuers
Christian Brotcorne, Georges Dallemagne

AFVAARDIGING EUROPEES PARLEMENT/DÉLÉGATION PARLEMENT EUROPÉEN:

Leden/Membres:

Open Vld : Dirk Sterckx
CD&V - N-VA : Ivo Belet, Jean-Luc Dehaene
PS : Philippe Busquin, Alain Hutchinson
MR : Antoine Duquesne
sp.a+VI.Pro : Mia De Vits
cdH : Raymond Langendries
VB : Philip Claeyss
Ecolo-Groen! : Bart Staes

Plaatsvervangers/Suppléants:

Annemie Neyts-Uyttebroeck, Johan Van Hecke
Frieda Brepoels, Marianne Thyssen
Véronique De Keyser, Giovanna Corda
Gérard Deprez, Frédérique Ries
Saïd El Khadraoui, Ann Van Lancker
Mathieu Grosch
Koenraad Dillen, Johan Van Hecke
Pierre Jonckheer

AFVAARDIGING SENAAT/DÉLÉGATION SÉNAT

Leden/Membres:

CD & V – N-VA: Luc Van den Brande, Els Van Hoof
MR: Alain Destexhe, François Roelants du Vivier
PS: Philippe Mahoux
Open Vld: Margriet Hermans
VB: Karim Van Overmeire
sp.a+VI.Pro: Geert Lambert
Ecolo-Groen! : Carine Russo
cdH : Anne Delvaux

Plaatsvervangers/Suppléants:

Miet Smet, Elke Tindemans
Alain Courtois, Philippe Monfils
Olga Zrihen
Jean-Jacques De Gucht
Anke Van dermeersch
Marleen Temmerman
Isabelle Durant
Marc Elsen

De XXXIXe COSAC vond plaats te Brdo pri Kranju op 7 en 8 mei 2008.

Deze conferentie wordt twee keer per jaar georganiseerd door het parlement van het land dat het EU-Voorzitterschap uitoefent. Ze wordt bijgewoond door de afvaardigingen van de in Europese aangelegenheden gespecialiseerde parlementaire commissies van de lidstaten van de Unie, alsmede door een delegatie van het Europees Parlement. De conferentie heeft voorts tot doel de informatieverstrekking en –uitwisseling tussen de parlementen van de Europese Unie te verbeteren teneinde de parlementaire controle op de Europese besluitvorming te versterken.

De afvaardiging van het Federaal Adviescomité voor Europese Aangelegenheden was samengesteld uit de heer Herman De Croo (K); mevr. Brigitte Wiaux (K); mevr. Anne Delvaux (S); mevrouw Margriet Hermans (S) en de heer François Roelants du Vivier (S).

I.— OPENINGSZITTING VAN DE XXXIX^{STE} COSAC EN AANNEMING VAN DE AGENDA

De heer Anton Kokalj en de heer Vincenc Otonicar heten de deelnemers welkom en verklaren deze vergadering voor geopend. De heer Kokalj stelt de agenda voor, alsmede de amendementen daarop en de beslissingen van de Trojka terzake.

De heer Kokalj stelt de deelnemers in kennis van de beslissing die tijdens de voorzittersvergadering d.d. 18 februari 2008 werd genomen om mevrouw Loreta Raulinaitytė (permanent vertegenwoordigster bij de EU van het parlement van de Republiek Litouwen, het zogenaamde *Seimas*.) te benoemen in de functie van permanent lid van het COSAC-secretariaat.

De Nederlandse delegatie en de andere deelnemers gaan akkoord met het voorstel van de Trojka om een bespreking te houden over de toekomst van de interparlementaire samenwerking na het Verdrag van Lissabon tijdens de bespreking van het tweejaarlijkse rapport.

De heer Kokalj deelt de deelnemers mee dat de voorzitter van het Comité van de Regio's een brief naar het Voorzitterschap heeft gestuurd, en dat de Trojka heeft besloten een eventuele uitnodiging te aanvaarden voor de vergadering van het Bureau van het Comité van de Regio's die op 17 juni in Brussel plaats zal hebben, doch dat zij de samenwerking tussen de COSAC en het Comité van de Regio's niet zal formaliseren.

De ontwerpagenda wordt aangenomen.

La XXXIXième COSAC a eu lieu à Brdo pri Kranju les 7 et 8 mai 2008.

Cette conférence est organisée deux fois par an par le Parlement du pays qui assure la présidence de l'Union européenne. Elle réunit les délégations des commissions parlementaires spécialisées en affaires européennes, des parlements des pays membres de l'Union, des Etats candidats ainsi qu'une délégation du Parlement européen. Le but de cette Conférence est d'améliorer l'information et l'échange entre les parlements de l'Union européenne afin de renforcer le contrôle parlementaire dans le processus de décision européen.

La délégation du Comité d'avis fédéral chargé de Questions européennes était composée de M. Herman de Croo (Ch), Mme. B. Wiaux (Ch) Mme A. Delvaux (S); Mme Margriet Hermans (S) et de M. François Roelants du Vivier (S).

I.— SÉANCE D'OUVERTURE DE LA XXXIXÈME COSAC ET ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

M. Anton Kokalj et M. Vincenc Otonicar souhaitent la bienvenue aux participants et donnent le départ de cette réunion. M. Kokalj présente l'ordre du jour, les amendements à celui-ci et les décisions de la Troïka par rapport à ceux-ci.

M. Kokalj informe les participants de la décision qui a été prise au cours de la réunion des présidents du 18 février 2008 de nommer Mme Loreta Raulinaitytė (Représentante Permanente du Seimas de la République de Lituanie auprès de l'UE) au poste de membre permanent du secrétariat de la COSAC.

La délégation néerlandaise, ainsi que les autres participants, est d'accord avec la proposition de la Troïka de discuter de l'avenir de la coopération interparlementaire après le Traité de Lisbonne sous le point du rapport bisannuel.

M. Kokalj informe les participants de la lettre envoyée par le Président du Comité des Régions à la présidence et de la décision de la Troïka d'accepter une invitation éventuelle pour la réunion du Bureau du Comité des Régions qui aura lieu le 17 juin 2008 à Bruxelles, mais de ne pas formaliser la coopération entre la COSAC et le Comité des Régions.

Le projet d'ordre du jour est accepté.

II.— VOORSTELLING VAN HET 9^{DE} TWEEJAAR- LIJKSE RAPPORT

De voorzitter stelt het negende tweejaarlijkse rapport voor. Het is opgedeeld in vijf hoofdstukken:

- Deelname van de nationale parlementen aan het ratificatieproces van het Verdrag van Lissabon;
- Het Verdrag van Lissabon: tenuitvoerlegging en weerslag op de nationale parlementen van de EU;
- De Lissabonstrategie;
- Uitbreiding van de Schengenruimte;
- Deelname van de parlementen van de Europese Unie aan de EU-toetredingsonderhandelingen.

Tijdens het algemeen debat heeft de Nederlandse delegatie een «*non-paper*» voorgesteld over de nadere regels voor de tenuitvoerlegging van Protocol 2 bij het Verdrag van Lissabon. Het is de bedoeling met die «*non-paper*» de nadere regels te bepalen voor de toepassing van de gele en de oranje kaart binnen het raam van het Protocol wat de toepassing van de subsidiariteits- en proportionaliteitsbeginselen betreft.

De meeste delegaties staan achter het initiatief om de toekomstige rol van de nationale parlementen te bespreken op het stuk van subsidiariteit en proportionaliteit. Een aantal delegaties stelt evenwel dat de nationale parlementen zich niet alleen zouden mogen concentreren op de subsidiariteit, maar ook zouden moeten reageren op de voorstellen en raadplegingen van de Commissie. Heel wat delegaties roepen op om de omvang van de COSAC en de frequentie van de vergaderingen te behouden, en geven aan dat de COSAC niet mag worden onderverdeeld in subgroepen.

De heer Herman De Croo, medevoorzitter van het adviescomité voor de Europese Aangelegenheden van de Kamer van volksvertegenwoordigers, merkt op dat de COSAC meer over de inhoud zou moeten spreken. De debatten zouden dan minder steriel uitvallen en heel wat interessanter zijn.

Sommige delegaties verzoeken om de oprichting van een werkgroep van de permanente vertegenwoordigers bij de EU, die erop gericht is de nadere regels te bepalen voor een betere samenwerking tussen de nationale parlementen op het vlak van de toetsing van subsidiariteit en proportionaliteit. Het spreekt voor zich dat de werkwijze van elk parlement in acht moet worden genomen.

II.— PRÉSENTATION DU 9^{ÈME} RAPPORT BISANNUEL

Le président accueille le 9^{ème} rapport bisannuel. Celui-ci est divisé en 5 chapitres:

- Participation des parlements nationaux au processus de ratification du Traité de Lisbonne
- Le traité de Lisbonne: mise en œuvre et incidences sur les parlements nationaux de l'UE
- La Stratégie de Lisbonne
- Elargissement de l'espace Schengen
- Participation des parlements de l'Union européenne aux négociations d'adhésion à l'UE

Au cours du débat général la délégation néerlandaise a présenté un «*non-paper*» par rapport aux modalités de mise en œuvre du Protocole 2 du Traité de Lisbonne. Ce «*non-paper*» souhaite identifier les modalités pour l'application de la carte jaune et orange dans le contexte du Protocole sur l'application du principe de subsidiarité et de proportionnalité.

La plupart des délégations accueille l'initiative de discuter du futur rôle des parlements nationaux en ce qui concerne le contrôle de subsidiarité et de proportionnalité. Par contre, un certain nombre de délégations affirme que les Parlements nationaux ne devraient pas seulement se concentrer sur la subsidiarité, mais également réagir aux propositions et consultations de la Commission. Beaucoup de délégations appellent à conserver la taille de la COSAC, la fréquence des réunions ne doit pas augmenter et la COSAC ne doit pas être divisée en sous-groupes.

M. Herman De Croo, co-président du Comité d'avis chargé des Questions européennes, fait remarquer que la COSAC devrait discuter plus sur le fond des choses. Les débats seraient moins stériles et bien plus intéressants.

Certaines délégations demandent la création d'un groupe de travail des représentants permanents auprès de l'UE pour identifier les modalités d'une meilleure coopération entre les Parlements nationaux en ce qui concerne le contrôle de la subsidiarité et de la proportionnalité. Il est évident que la manière de travailler de chaque parlement doit être respectée.

In verband met de ratificatie van het Verdrag van Lissabon leggen bepaalde landen uit welke vooruitgang op dat vlak in hun respectieve parlementen werd geboekt. Voorts wordt eraan herinnerd dat het belangrijk is het ratificatieproces zo spoedig mogelijk af te ronden.

III.— HET SLOVEENSE VOORZITTERSCHAP EN DE TOEKOMST VAN EUROPA

1. Uiteenzetting door de heer Janez Janša, voorzitter van de Raad van de EU en eerste minister van de Republiek Slovenië

De heer Janez Janša merkt in eerste instantie op dat de COSAC-vergaderingen een goed voorbeeld zijn van interparlementaire en interinstitutionele dialoog. Zulks geeft volmaakt vorm aan de idee van «Synergie voor Europa», welke het Sloveense voorzitterschap heeft voorgesteld.

De Sloveense premier onderstreept dat de parlementaire democratie versterkt zal zijn dankzij het Verdrag van Lissabon, aangezien dat verdrag bijkomende besluitvormingsniveaus biedt aan de rechtstreeks door de Europese burgers gekozen vertegenwoordigers. De rol die de nationale parlementen kunnen spelen in verband met de aangelegenheden die hen aanbelangen, hangt vooral van henzelf af.

Met betrekking tot de verschillende verwezenlijkingen van het Sloveense voorzitterschap worden vier kerngedachten naar voren geschoven.

In de eerste plaats wordt de nieuwe cyclus van de Lissabonstrategie op gang getrokken. Deze zal de mogelijkheid bieden een beter evenwicht te bereiken tussen enerzijds het concurrentievermogen van het bedrijfsleven en anderzijds de bekommelingen van de mensen en de ecologische aandachtspunten. Drie voorbeelden van belangrijke ontwikkelingen zijn:

- de invoering van de «vijfde vrijheid» dankzij het in april 2008 gestarte Ljubljana-proces, dat erin voorziet dat alle belemmeringen voor het vrij verkeer van kennis worden opgegeven, alsmede dat innovatie wordt omgezet in producten op de markt;

- de overeenkomsten in verband met de maatregelen ter vergemakkelijking van de werking en de uitbouw van de kmo's, te weten het wetgevend pakket betreffende productmarketing en de bevestiging van het Eurostar-project;

- de aanmoediging van een geleidelijke instelling van het *flexicurity*-beginsel en betere investeringen in *human resources*.

En ce qui concerne la ratification du Traité de Lisbonne, certains pays ont expliqués les avancements dans leurs parlements respectifs. Il a également été rappelé qu'il est important que le processus de ratification soit terminé au plus vite.

III.— LA PRÉSIDENTIE SLOVÈNE ET LE FUTUR DE L'EUROPE

1. Exposé de M. Janez Jansa, Président du Conseil de l'UE, Premier Ministre de la République de Slovénie

M. Janez Jansa commence par faire remarquer que les réunions de la COSAC sont un bon exemple de dialogue interparlementaire et interinstitutionnel. Ceci représente parfaitement l'idée de «synergie pour l'Europe» que la présidence slovène a présentée.

Le premier ministre souligne que la démocratie parlementaire sera plus forte avec le Traité de Lisbonne, puisque celui-ci offre «des niveaux de décision supplémentaires aux représentants élus directement par les citoyens européens». Par rapport aux questions qui concernent les parlements nationaux, le rôle qu'il peuvent jouer dépend surtout d'eux-mêmes.

En référant aux différentes réalisations de la Présidence slovène, quatre idées principales ont été avancées.

Tout d'abord, le nouveau cycle de la stratégie de Lisbonne est lancé. Il permettra d'avoir un meilleur équilibre entre compétitivité de l'économie et les préoccupations pour les gens et l'environnement. Trois exemples de développements importants:

- l'introduction de la «cinquième liberté», avec le processus de Ljubljana lancé en avril 2008, qui prévoit la suppression de toutes les barrières à la libre circulation de la connaissance et la conversion de l'innovation en produits sur le marché.

- les accords en ce qui concerne les mesures pour faciliter le fonctionnement et le développement des PME, à savoir le paquet législatif sur le marketing des produits et la confirmation du programme Eurostar

- l'encouragement d'une implantation graduelle du principe de flexicurity et une amélioration des investissements en ressources humaines

De tweede verwezenlijking bestaat erin dat werd gezorgd voor de bevestiging van de basisbeginselen van en de routekaart voor de aanpassing van het wetgevend pakket over energie en het klimaat. Het was de bedoeling ze nog tijdens deze zittingsperiode aan te nemen in samenwerking met het Europees Parlement. Die *timing* is van groot belang indien de EU een vooraanstaande rol wil spelen in het vooruitzicht van de Conferentie van Kopenhagen die in 2009 zal plaatsvinden.

Ten derde werden de maatregelen tot stabilisering van de financiële markten bepaald, te weten het «*Memorandum of Understanding on co-operation between the Financial Supervisory Authorities, Central Banks and Finance Ministries of the European Union on cross-border financial stability*».

Als vierde en laatste verwezenlijking heeft het Sloveense voorzitterschap bewerkstelligd dat de euromediterrane samenwerking de essentie is gebleven van het Barcelonaproces, waarbij de 27 lidstaten werden betrokken zonder nieuwe instellingen op te richten. Daarom zou met «Het proces van Barcelona: Unie voor het Middellandse Zeegebied» een stap vooruit worden gezet op het vlak van de visibiliteit.

Voorts heeft de heer Janša het over de uitdagingen voor de toekomst van de EU. Hij onderstreept dat die toekomst reeds op gang is gebracht, en hij onderscheidt drie grote knelpunten: de vervuiling, de overbevolking en de woestijnvorming. De EU kan de toekomstige moeilijkheden dan wel niet voorkomen, maar ze kan wel invloed uitoefenen op de impact die ze zullen hebben op het leven van de Europese burgers.

Dat bewustzijn geeft de toon aan bij de bespreking die tijdens het Franse voorzitterschap zal worden gehouden over vier verschillende aangelegenheden: energie en de klimaatverandering, de sterke prijsstijging van de voedselproducten, de maatregelen in verband met binnenlandse aangelegenheden en justitie welke ervoor moeten zorgen dat de transparantie geen veiligheidsproblemen doet rijzen doch de veiligheid integendeel versterkt, alsmede het sluiten van het Stabilisatie- en Associatie-Akkoord met de Westelijke Balkan.

2. Gedachtewisseling

In de loop van het debat komen verscheidene thema's aan bod. De bespreking gaat hoofdzakelijk over energie en de klimaatverandering, de noodzaak zich te concentreren op concrete pijnpunten, de financiële crisis en de stabiliteit van de markten, alsook de ongerustheid over de illegale immigratie en de veiligheid.

La seconde réalisation est la confirmation des principes de base et de la feuille de route pour l'adoption du paquet législatif sur l'énergie et le climat. Le but était que l'adoption puisse avoir lieu, en coopération avec le Parlement européen, au cours de cette législature. Ce timing est de grande importance si l'UE veut jouer un rôle important en vue de la Conférence de Copenhague qui aura lieu en 2009.

En troisième lieu, les mesures de stabilisation des marchés financiers ont été définies, à savoir le «*Protocole d'accord sur la coopération entre les autorités de supervision financière, les banques centrales et les ministères des finances de l'Union européenne en matière de stabilité financière*».

Finalement, la quatrième réalisation de la Présidence slovène était de garder la coopération Euro-Méditerranéenne au cœur du processus de Barcelone, impliquant les 27 pays membres et sans créer de nouvelles institutions. C'est pourquoi «Le processus de Barcelone – une Union pour la Méditerranée» serait une avancée en terme de visibilité.

M. Janša a également parlé des défis concernant le futur de l'UE. En soulignant que ce futur est déjà mis en route, il identifie trois grands problèmes: la pollution, la surpopulation et la désertification. L'UE ne peut pas éviter les problèmes du futur, mais elle peut influencer l'impact qu'ils auront sur la vie des citoyens européens.

C'est cette conscience qui donne le ton à la discussion qui se tiendra au long de la Présidence française par rapport à quatre domaines différents: l'énergie et le changement climatique, la flambée des prix de produits alimentaires, les mesures prises en ce qui concerne les affaires intérieures et la justice de manière à ce que la transparence ne cause pas de problèmes pour la sécurité, mais la renforce, et la conclusion de l'accord d'Association et de Stabilisation des Balkans occidentaux.

2. Echange de vues

Au cours du débat plusieurs thèmes ont été abordés. La discussion s'est principalement articulée autour des thèmes de l'énergie et du changement climatique, le besoin de se concentrer sur les problèmes concrets, la crise financière et la stabilité des marchés, ainsi que des inquiétudes à propos de l'immigration illégale et la sécurité.

De heer Herman De Croo, medevoorzitter van het adviescomité voor de Europese Aangelegenheden van de Kamer van volksvertegenwoordigers, herinnert eraan dat het belangrijk is ook begaan te zijn met de vrede buiten de Europese grenzen. Daarmee kan die vrede ook binnen de Unie worden bewaard.

Mevrouw Anne Delvaux, voorzitter van het Federaal Adviescomité voor de Europese Aangelegenheden, legt uit dat de toekomst van de Unie het resultaat van concrete beleidslijnen zal zijn. Bij de tweede cyclus van de Lissabonstrategie moet de klemtoon liggen op groei en werkgelegenheid. Op het vlak van de klimaatveranderingen moet de EU absoluut een pioniersrol spelen opdat het Post-Kyotoverdrag kan functioneren.

De heer Janez Janša legt uit dat de vertraging van de economie onvermijdelijk is. De EU heeft zich evenwel aangepast om de moeilijkheden te beheersen en om de gevolgen ervan tot een minimum te beperken. De Lissabonstrategie speelt een belangrijke rol bij dat vraagstuk. De Sloveense eerste minister herinnert eraan dat tijdens de eerste vijftig bestaansjaren van de EU, het succes werd afgemeten aan de heersende vrede en voorspoed, terwijl het succes tijdens de volgende vijftig jaar zal worden afgemeten aan het antwoord dat de EU zal bieden op de vraag «Hebben wij de kennis, technologie en voorspoed die ons ter beschikking staan voldoende aangewend om de belangrijkste uitdagingen aan te gaan, met name armoede, veiligheid en duurzame ontwikkeling?».

IV.— DE SAMENWERKING TUSSEN DE EUROPESE UNIE EN DE LANDEN VAN DE WESTERSE BALKAN OP HET VLAK VAN DE BINNENLANDSE VEILIGHEID

1. Uiteenzetting door de heer D. Mate, Minister van Binnenlandse Zaken

De uitdagingen van de ontwikkelingen op Europees en mondiaal vlak zijn thans voelbaar in het dagelijks leven.

Tot een tien jaar geleden hadden de individuele lidstaten een eigen veiligheids- en controlebeleid.

Ingevolge de verruiming van het Schengen-akkoord dat vrij verkeer van personen mogelijk maakt, dreigt de georganiseerde criminaliteit ook uit te deinen.

Dit heeft geleid tot een pakket beleidsmaatregelen op Europees vlak, nl. het Programma van Den Haag (2005).

M. Herman De Croo, co-président du Comité d'avis chargé des Questions européennes, rappelle l'importance de s'occuper aussi de la paix en dehors des frontières de l'Europe. Ceci permet de la garder également à l'intérieur de l'Union.

Mme. Anne Delvaux, présidente du Comité d'avis chargé des Questions européennes, explique que l'avenir de l'Union sera le résultat de politiques concrètes. Le deuxième cycle de la stratégie de Lisbonne doit mettre l'accent sur la croissance et l'emploi. Par rapport aux changements climatiques l'UE doit absolument jouer un rôle de pionnier pour que le Post-Kyoto puisse fonctionner.

Le premier ministre Janša explique que le ralentissement économique est inévitable. Cependant, l'UE s'est adaptée de manière à gérer les problèmes et à en minimiser les conséquences. La stratégie de Lisbonne joue un rôle important dans cette problématique. Le premier ministre rappelle que pendant les 50 premières années de l'UE le succès se mesurait à la paix et la prospérité, alors que le succès des 50 prochaines années se mesurera à la réponse que l'UE donnera à la question: «Avons nous suffisamment utilisé la connaissance, technologie, prospérité à notre disposition pour s'attaquer aux défis majeurs: pauvreté, sécurité et développement durable?».

IV.— LA COOPÉRATION ENTRE L'UNION EUROPÉENNE ET LES PAYS DES BALKANS OCCIDENTAUX SUR LE PLAN DE LA SÉCURITÉ INTÉRIEURE

1. Exposé de M. D. Mate, ministre de l'Intérieur

Les défis des développements aux niveaux européen et mondial se font actuellement sentir dans la vie de tous les jours.

Jusqu'il y a dix ans, chaque État membre avait sa propre politique de sécurité et de contrôle.

Par suite de l'élargissement de l'accord de Schengen, qui permet la libre circulation des personnes, la criminalité organisée risque également de s'étendre.

Cette évolution a entraîné une série de mesures politiques au niveau européen, notamment le programme de La Haye (2005).

Dit programma is gebaseerd op 3 pijlers:

- Een actief migratiebeleid

Dit beleid is in de beginfase van de ontwikkeling en heeft tot doel de illegale migratie te bestrijden.

Tegelijk is er ook nood aan migratie, maar deze moet gecoördineerd worden. Werkgevers die illegale migranten tewerkstellen moeten gesanctioneerd worden. Deze mensen hebben immers geen rechten.

Anderzijds zijn er richtlijnen in voorbereiding om de legale migratie te coördineren. De «blue card directive» moet het mogelijk maken de Europese arbeidsmarkt open te stellen voor hooggekwalificeerde migranten.

Een andere richtlijn die in voorbereiding is moet het statuut van migrerende werknemers in de EU regelen (gelijke voorwaarden in alle lidstaten).

Ook wordt eraan gedacht om een terugkeerformule in te voeren die migranten een pensioen garandeert, dat zij dan in hun land van oorsprong kunnen investeren.

Er zullen twee pilootprojecten worden uitgewerkt (partnership agreement met Moldavië en Kaapverdië).

- Controle aan de buitengrenzen

Door de uitbreiding van de Schengen-zone (vorig jaar traden 9 nieuwe landen toe) worden de buitengrenzen van de EU ook groter.

Voor Slovenië impliceert dit dat sedert 1 september 2007, 10 miljoen passagiers werden gecontroleerd via het Schengen Information System. 3400 personen werd de toegang tot de EU geweigerd; 85 personen werden gearresteerd op basis van het Europees aanhoudingsbevel en er werden 33 vermiste volwassenen en 10 vermiste minderjarigen geïdentificeerd.

De uitbreiding van Schengen levert dus wel degelijk positieve resultaten op.

Het uitbreidingsproces gaat zeker verder.

Ce programme est basé sur 3 piliers:

- Une politique de migration active

Cette politique est dans sa phase initiale de développement et a pour but de lutter contre la migration illégale.

Dans le même temps, une certaine migration est également nécessaire, mais elle doit être coordonnée. Les employeurs qui recourent à des migrants illégaux doivent être sanctionnés. En effet, ces personnes n'ont aucun droit.

Par ailleurs, des directives visant à coordonner la migration légale sont en préparation. La directive «blue card» doit permettre d'ouvrir le marché du travail européen aux migrants hautement qualifiés.

Une autre directive en préparation doit régler le statut des travailleurs migrants dans l'Union européenne (conditions égales dans tous les États membres).

On envisage également d'instaurer une formule de retour qui garantit aux migrants une pension qu'ils pourront alors investir dans leur pays d'origine.

Deux projets pilotes seront élaborés (accord de partenariat avec la Moldavie et le Cap-Vert).

- Contrôle aux frontières extérieures

Par suite de l'élargissement de l'espace Schengen (neuf États y ont adhéré l'an dernier), les frontières extérieures de l'Union européenne s'agrandissent elles aussi.

Dans le cas de la Slovénie, cela signifie que, depuis le 1^{er} septembre 2007, 10 millions de passagers ont été contrôlés à l'aide du système d'information Schengen. L'accès à l'Union européenne a été refusé à 3 400 personnes; 85 personnes ont été arrêtées sur la base du mandat d'arrêt européen et 33 adultes disparus de même que 10 mineurs disparus ont été identifiés.

L'élargissement de Schengen produit donc bel et bien des résultats positifs.

Il ne fait aucun doute que le processus d'élargissement se poursuivra.

Ook het informatiesysteem zal systematisch worden verfijnd (mogelijkheid van foto's en vingerafdrukken).

– Politiesamenwerking

Deze was tot vrij recent het voorwerp van bilaterale samenwerking. Door de ontwikkeling van het transport en de communicatiediensten evenals de opening van de financiële en economische markten, ontwikkelt de criminaliteit en het terrorisme zich ook op grote schaal. Vandaar dat een Europees antwoord hierop nodig is.

Gedurende het Sloveense voorzitterschap werd Europol hervormd tot een Europees agentschap om het meer flexibel en aangepaster te maken ten aanzien van de moderne criminaliteit.

Een ander belangrijk element is de omzetting van het Verdrag van Prüm in het «acquis communautaire». Dit zal een legale basis vormen voor de uitwisseling van gegevens uit nationale databanken, evenals DNA profielen, enz...

Het is een belangrijke hulp voor politiesamenwerking.

Deze samenwerking moet echter gebeuren met respect voor de privacy.

Veiligheid in de EU hangt o.m. af van de performantie van politiediensten in de buurlanden. De Ministers van Binnenlandse Zaken hebben een samenwerkingsverband opgezet met Rusland, Oekraïne, de Westerse Balkanlanden en de VS.

Hier wordt verder ingegaan op de samenwerking met de Westerse Balkan aangezien dit gebied een belangrijke route is voor drugs, mensenhandel en wapens. Deze regio vormt voor het Sloveense Voorzitterschap dan ook een prioriteit, temeer wegens de fysieke nabijheid en de gemeenschappelijke geschiedenis.

Een andere belangrijk veiligheidsprobleem wordt gevormd door de illegale migratie. De Balkanroute is populair voor illegale immigratie van de Balkanlanden, het Midden-Oosten en Azië.

Vandaar dat Slovenië voorstander is van een goede samenwerking met de Westerse Balkanlanden.

Visa-liberalisering moet de ontwikkeling van de Westerse Balkanregio's versnellen.

Le système d'information sera également affiné de façon systématique (possibilité de photos et d'empreintes digitales).

– Coopération policière

Jusqu'à des temps relativement récents, elle faisait l'objet d'une coopération bilatérale. Par suite du développement du transport et des services de communication ainsi que de l'ouverture des marchés financiers et économiques, la criminalité et le terrorisme se développent aussi à grande échelle. Cette évolution requiert donc une réponse européenne.

Sous la présidence slovène, Europol a été transformé en une agence européenne rendue plus flexible et plus adaptée en fonction de la criminalité moderne.

La transposition du Traité de Prüm dans l'acquis communautaire constitue un autre élément important. Cela constituera une base légale pour l'échange de données provenant de banques de données nationales, ainsi que de profils ADN, etc.

Cela représente une aide importante pour la coopération policière.

Cette coopération doit toutefois être organisée dans le respect de la vie privée.

La sécurité au sein de l'Union européenne dépend notamment des performances des services de police des pays limitrophes. Les ministres de l'Intérieur ont passé un accord de coopération avec la Russie, l'Ukraine, les pays des Balkans occidentaux et les États-Unis.

Dans ce contexte, l'orateur évoque la coopération avec les Balkans occidentaux, car cette région constitue une route importante pour les trafics de drogues, d'êtres humains et d'armes. Cette région constitue donc une priorité pour la présidence slovène, surtout compte tenu de la proximité physique et de l'histoire commune.

Un autre problème de sécurité important est celui de l'immigration clandestine. La route des Balkans est populaire pour l'immigration illégale en provenance des pays des Balkans, du Moyen-Orient et de l'Asie.

C'est la raison pour laquelle la Slovénie prône une collaboration efficace avec les Balkans occidentaux.

La libéralisation des visas doit accélérer le développement de la région des Balkans occidentaux.

De ondertekening van een moderne Politiesamenwerkingsovereenkomst voor Zuid-Oost Europa, betekent een belangrijke vooruitgang.

Het Sloveense Voorzitterschap heeft de oprichting voorgesteld van de *South East Europe Organized Crime Threat assessment* (SEE OCTA) om criminele netwerken te identificeren.

Het zal een belangrijke meerwaarde betekenen voor de reeds bestaande EU-OCTA.

De politiesamenwerking wordt verder uitgebreid (bestempeld als het BRDO-proces). Er is vertrouwen in de politiesamenwerking, omdat deze reeds tot tastbare resultaten heeft geleid.

Het is dan ook het bewijs dat politiediensten in de Westerse Balkan niet steeds corrupt zijn.

2. Gedachtewisseling

Op de vragen en opmerkingen van de COSAC-delegaties heeft Minister Mate het volgende geantwoord:

Criminaliteit vormt een bedreiging voor de EU en vraagt dus een systematisch georganiseerde dreigingsanalyse.

De migratie moet in de hand worden gehouden. Structuren dienen te worden ontwikkeld om de lasten te delen. Er moet worden vermeden dat illegale migranten als slaven worden behandeld.

Met betrekking tot de visa-liberalisering zijn bio-metrische paspoorten een voorwaarde. Thans zijn manueel aangemaakte paspoorten niet leesbaar door de computer, en deze kunnen nog steeds vervalst worden.

Ook de strijd tegen drugshandel vergt betere grenscontroles.

Hoewel sommige interveniënten twijfelen aan de haalbaarheid van een terugkeerbeleid voor migranten, blijkt uit ervaring, dat mensen wel willen terugkeren als dit goed georganiseerd wordt. De investering van hun gespaarde middelen is een belangrijke stimulans voor de ontwikkeling van de KMO's in het moederland.

La signature d'une convention de coopération policière moderne pour le sud-est de l'Europe constitue un progrès important.

La présidence slovène a proposé la création du *South East Europe Organized Crime Threat assessment* (SEE OCTA) en vue d'identifier les réseaux criminels.

Cet organe apportera une plus-value importante à l'OCTA qui existe déjà au niveau de l'Union européenne.

La coopération policière (connue sous l'appellation de «Processus BRDO») est approfondie. Elle bénéficie d'une certaine confiance car elle a déjà abouti à des résultats tangibles.

Ceci prouve donc que les services de police des Balkans occidentaux ne sont pas toujours corrompus.

2. Échange de vues

Le ministre Mate a formulé les réponses suivantes aux questions et observations des délégations de la COSAC.

La criminalité est une menace pour l'Europe et elle nécessite, à ce titre, une analyse systématique et organisée.

L'immigration doit être maîtrisée. Des structures doivent être mises en place pour répartir les charges. Il faut éviter que les immigrants illégaux soient traités comme des esclaves.

L'introduction des passeports biométriques est une condition à la libéralisation des visas. À l'heure actuelle, les passeports confectionnés à la main ne permettent pas une lecture informatique, et ils peuvent toujours être falsifiés.

La lutte contre le trafic de drogues nécessite, elle aussi, un renforcement des contrôles frontaliers.

Bien que certains intervenants doutent de la faisabilité d'une politique de retour pour les immigrants, l'expérience montre que les personnes concernées sont d'accord de regagner leur pays si le retour est bien organisé. L'investissement de leurs économies est un incitant important pour le développement des PME dans le pays d'origine.

**V.— DE REALISATIE VAN DE DOELSTELLINGEN
VAN DE LISSABONSTRATEGIE**

1. Uiteenzetting door de heer J. Potocnik, Europees Commissaris voor Wetenschap en Onderzoek

De globalisering brengt nieuwe uitdagingen teweeg maar veroorzaakt ook een grotere kwetsbaarheid.

Van een bipolaire wereld is men geëvolueerd naar een multipolaire wereld, ingevolge de snelle ontwikkelingen in China en andere werelddelen.

Deze maatschappelijke omwentelingen doen zich ook voor in de wetenschap. Het trio dat voorop liep op wetenschappelijk vlak (VS – Japan – Europa) boet aan belang in ten voordele van Azië. De keerpunten in de wetenschap volgen elkaar sneller op. Dit vereist «levenslang» leren.

De Lissabonstrategie is een antwoord op deze uitdagingen. Tegen 2010 zouden de vooropgestelde doelstellingen, door een samenhangende strategie, moeten bereikt zijn.

De uitdaging is om het welvaartspeil te verzekeren door een groter concurrentievermogen.

Aangezien de sociale dimensie in de EU belangrijk is, kan er niet ingeboet worden op het loon (als vorm van kostenreductie) en evenmin op het milieu.

Enige oplossing om de internationale concurrentie aan te kunnen is dus de productiviteit te verhogen.

De klimaatverandering is een andere uitdaging. Het is nu duidelijk aangetoond dat deze het resultaat is van menselijk handelen.

Om het probleem ten gronde aan te pakken is kennis nodig.

De uitbouw van een kennismaatschappij is de enige weg om ons welvaartsmodel te handhaven, zonder dat het milieu erop achteruitgaat.

De nationale hervormingsprogramma's spelen hierbij een belangrijke rol.

In de EU wordt 1,84% van het BBP geïnvesteerd in R & D (tegenover 2,6% in de VS; 3,32% in Japan en 1,43% in China).

Binnen de EU zijn er evenwel grote verschillen: de Noordelijke landen bereiken een investeringspeil van

**V.— LA RÉALISATION DES OBJECTIFS DE LA
STRATÉGIE DE LISBONNE**

1. Exposé de M. J. Potocnik, Commissaire européen à la Science et à la Recherche

La globalisation crée de nouveaux défis mais entraîne également une plus grande vulnérabilité.

On a évolué d'un monde bipolaire vers un monde multipolaire, en raison des développements rapides en Chine et dans d'autres parties du monde.

Ces bouleversements sociaux se produisent également dans le domaine de la science. Le trio de tête sur le plan scientifique (les États-Unis – le Japon – l'Europe) perd en importance au profit de l'Asie. Les tournants s'y succèdent plus rapidement, ce qui exige un apprentissage «à vie».

La stratégie de Lisbonne constitue une réponse à ces défis. D'ici 2010, les objectifs poursuivis devraient être atteints grâce à une stratégie cohérente.

Le défi consiste à assurer le niveau de bien-être en augmentant la compétitivité.

Étant donné que la dimension sociale est importante dans l'UE, on ne peut pas rogner sur les salaires (en tant que forme de réduction des coûts) ni sur l'environnement.

La seule solution pour faire face à la concurrence internationale est donc d'augmenter la productivité.

Le changement climatique est un autre défi. Il est maintenant clairement prouvé que ce dernier résulte d'actions humaines.

La résolution du fond du problème nécessite des connaissances.

Le développement d'une société de la connaissance est la seule voie permettant de maintenir notre modèle de prospérité, sans porter préjudice à l'environnement.

Les programmes de réforme nationaux jouent un rôle important à cet égard.

Dans l'UE, 1,84% du PIB est investi dans la recherche et le développement (contre 2,6% aux États-Unis; 3,32% au Japon et 1,43% en Chine).

Il y a cependant de grandes différences au sein de l'UE: les pays septentrionaux atteignent un niveau d'in-

meer dan 4%, terwijl sommige andere lidstaten onder de 1% blijven.

Opmerkelijk is evenwel dat China de EU evenaart.

Problematisch is dat de privé-investeringen in R & D in de EU te laag zijn (< 50%).

Bovendien wordt het grootste deel hiervan geïnvesteerd in de auto-industrie, terwijl dit in de VS vooral in de informatica is.

De EU heeft dus een tweeledig probleem: te lage investeringen en onjuiste investeringsprioriteiten.

Maar investeren op zich is nog geen garantie voor succes.

De middelen moeten ook zo efficiënt mogelijk worden besteed.

De investeringsdoelstelling met betrekking tot R & D is 3% van het BBP.

Hoe kan dit bereikt worden?

In de privé-sector hangt dit af van moeilijke beslissingsprocessen en tal van factoren: grootste van de markt; belastingfaciliteiten; octrooibescherming; mobiliteit van arbeidskrachten; administratieve vereenvoudiging; e.d.

In de publieke sector kan een beleid worden gevoerd van directe investeringen. Zo werd voor het 7^e Kaderprogramma voor R & D van de EU, 54 miljard euro voorzien (dit is een stijging van 10% t.o.v. het 6^e Kaderprogramma).

Tevens werden in de EU onderzoeksraden ingesteld die een technologieplatform moeten vormen om zo in te spelen op de noden van het bedrijfsleven.

Ambitie is een echte Europese onderzoeksruimte te creëren. Er moet meer uit de huidige programma's gehaald worden.

Het vrij verkeer van kennis vormt een 5e Europese vrijheid. Vrij verkeer van onderzoekers moet gestimuleerd worden; uitvindingen dienen te worden beschermd; gebruik van onderzoeksinfrastructuur moet worden geoptimaliseerd; dit alles door internationale samenwerking.

vestissement de plus de 4%, alors que certains autres États membres restent sous la barre de 1%.

Il est néanmoins frappant de constater que la Chine égale l'UE.

Le problème, c'est que les investissements privés en R & D sont trop faibles dans l'UE (< 50%).

En outre, la plus grande partie de ceux-ci sont affectés à l'industrie automobile, alors qu'aux États-Unis, c'est surtout le secteur informatique qui en bénéficie.

L'UE doit donc faire face à un double problème: des investissements trop faibles et des priorités d'investissement erronées.

Les investissements ne constituent toutefois pas en soi une garantie de succès.

Les moyens doivent aussi être affectés de la manière la plus efficace possible.

L'objectif d'investissement en R & D est fixé à 3% du PIB.

Comment cet objectif peut-il être atteint?

Dans le secteur privé, la réalisation de cet objectif dépend de processus décisionnels difficiles et de nombreux facteurs: taille du marché, facilités fiscales, protection des brevets, mobilité de la main-d'œuvre, simplification de l'administration, etc.

Dans le secteur public, il est possible de mener une politique d'investissements directs. C'est ainsi que pour le 7^e programme-cadre de R & D de l'UE, 54 milliards d'euros ont été prévus (soit une augmentation de 10% par rapport au 6^e programme-cadre).

Au sein de l'UE, il a aussi été institué des conseils de recherche, appelés à former une plate-forme technologique destinée à répondre aux besoins des entreprises.

L'objectif est de créer un véritable espace de recherche européen. Il faut mieux tirer profit des programmes actuels.

La libre circulation de la connaissance est la cinquième liberté européenne. La libre circulation des chercheurs doit être encouragée. Les inventions doivent être protégées. L'utilisation de l'infrastructure de recherche doit être optimisée. Tout cela doit avoir lieu grâce à une coopération internationale.

Het onderzoeksbeleid moet ook stroken met het cohesiebeleid.

De cohesiefondsen moeten aangewend worden voor de valorisering van menselijk potentieel.

Intellectueel potentieel blijkt in bepaalde regio's onderbenut, terwijl dit in principe toch gelijk verdeeld is.

Uit een studie over de verwachtingen van de wereldopinie t.a.v. de EU, blijkt dat deze wordt gezien als een economisch en politiek leider.

De EU moet dus normstellend zijn zowel wat milieu, klimaat en sociaal-economisch beleid aangaat als inzake de bepaling van wat een «goede samenleving» kan zijn (gebaseerd op betrokkenheid en solidariteit).

De EU wordt ook gezien als een model van sociale integratie waarbij samenwerking belangrijk is.

De culturele verscheidenheid van Europa wordt gezien als een rijkdom.

Het biedt zovele invalshoeken dat er steeds permanente correcties zijn over de maatschappelijke opvatting.

Spreker besluit met de boutade: «appelen ruilen levert geen meerwaarde; ideeën ruilen leidt daarentegen tot de vermenigvuldiging van ideeën».

2. Gedachtewisseling

De interventies van de COSAC-delegaties leveren steun aan het EU-beleid inzake R & D.

Het mag evenwel niet louter om R & D gaan. Aandacht in een kennismaatschappij moet vooral ook gaan naar het onderwijs.

De Europese commissaris geeft op de vragen en opmerkingen van de interveniënten volgende repliek.

«Excellence en solidariteit» moeten gesteund worden door de cohesiefondsen. Programma's ter stimulering van de «excellence» zijn noodzakelijk voor capacity building.

Il faut également assurer la cohérence de la politique de recherche et de la politique de cohésion.

Les fonds de cohésion doivent être employés pour valoriser le potentiel humain.

Le potentiel intellectuel est sous-utilisé dans certaines régions alors qu'il est, en principe, réparti de façon égale.

Une étude sur les attentes de l'opinion publique mondiale à l'égard de l'Union européenne indique que l'Union est vue comme un leader économique et politique.

L'Union européenne doit dès lors intervenir de façon normative tant en matière d'environnement, de climat et de politique socioéconomique qu'en ce qui concerne la définition de ce que peut être une «bonne société» (à partir des notions d'implication et de solidarité).

L'Union européenne est également considérée comme un modèle d'intégration sociale où la coopération joue un rôle important.

La diversité culturelle européenne est vue comme une richesse.

Elle offre tellement de perspectives qu'elle permet des corrections permanentes de la conception de la société.

L'orateur conclut par une boutade: «Si l'on ne gagne rien quand on échange des pommes, quand on échange des idées, on les multiplie!».

2. Échange de vues

Les interventions des délégations de la COSAC sont autant de manifestations de soutien à la politique de l'Union européenne en matière de R & D.

La R & D n'est toutefois pas seule en cause. L'intérêt porté à une société de la connaissance doit aussi surtout être axé sur l'enseignement.

Le Commissaire européen apporte les réponses suivantes aux questions et observations des intervenants.

«L'excellence et la solidarité» doivent bénéficier du soutien des fonds de cohésion. Les programmes de stimulation de «l'excellence» sont nécessaires à la *capacity building*.

Iedereen moet daarbij betrokken worden volgens eigen capaciteit.

Het Europees Instituut voor Technologie is gebaseerd op een ander concept dan het M.I.T.

De uitbouw van een gemeenschap van kennis en innovatie is de voorwaarde voor de uitbreiding van kennis (niet de discussie over de zetelkwestie).

Universiteiten moeten naar partners zoeken in de schoot van de EU. Het Europees Instituut voor Technologie kan maar succesvol zijn als de privé-sector daarbij betrokken wordt.

Het zoeken van een evenwicht tussen milieu/economie en concurrentie is de voorwaarde voor duurzame ontwikkeling.

Het succes van het wetenschappelijk onderzoek is niet gebaseerd op de optelling van de resultaten op nationaal niveau.

In verband met de omzetting van wetenschappelijk onderzoek in commerciële producten moet gesteld dat hiervoor risico-kapitaal (venture capital) vereist is. De houding van de VS is hier anders dan in de EU.

Met betrekking tot de participatie van vrouwen aan het wetenschappelijk onderzoek moet inderdaad vastgesteld worden dat deze ondervertegenwoordigd zijn. Er is een onderbenutting (evenals bij jongeren). Dit hangt samen met het gezinsbeleid, e.d.

Ook menswetenschappen hebben een rol te spelen in de uitbouw van een kennismaatschappij en maken dus deel uit van het Kaderprogramma van de EU.

Maar ook hier is «interdisciplinariteit» en grensoverschrijdende samenwerking nodig.

In het 7^e Kaderprogramma wordt de klemtoon gelegd op samenwerkingsprojecten. Men moet 3 partners samenbrengen om 60% gefinancierd te krijgen.

Het Kaderprogramma schraagt de samenwerking. Dit is de essentie van de aanpak.

Het 7^e Kader programma vormt het grootste onderzoeksprogramma ter wereld.

Tout le monde doit y être associé en fonction de ses capacités.

L'Institut européen de technologie est basé sur un autre concept que le M.I.T.

Le développement d'une communauté de la connaissance et de l'innovation est la condition à l'élargissement des connaissances (pas la discussion sur la question du siège).

Les universités doivent rechercher des partenaires au sein de l'Union européenne. L'Institut européen de technologie ne peut être un succès que si le secteur privé y est associé.

La recherche d'un équilibre entre environnement/économie et concurrence est la condition d'un développement durable.

Le succès de la recherche scientifique ne se résume pas à l'addition des résultats obtenus au niveau national.

En ce qui concerne la transformation des résultats de la recherche scientifique en produits commerciaux, il faut souligner que l'on a besoin, à cet effet, de capital à risque (*venture capital*). L'attitude des États-Unis en la matière est différente de celle de l'UE.

En ce qui concerne la participation des femmes à la recherche scientifique, force est en effet de constater que celles-ci sont sous-représentées. Il y a une sous-exploitation (également chez les jeunes), qui est notamment liée à la politique familiale.

Les sciences humaines ont également un rôle à jouer dans l'élaboration d'une société de la connaissance et font donc partie du Programme-cadre de l'UE.

Cependant, en la matière également, l'«interdisciplinarité» et la coopération transfrontalière sont nécessaires.

Dans le 7^e Programme-cadre, l'accent est mis sur les projets de coopération. Il faut rassembler 3 partenaires pour financer 60%.

Le Programme-cadre soutient la coopération. Cela constitue l'essence de son approche.

Le 7^e Programme-cadre est le plus grand programme de recherche au monde.

Er is in het O & O-beleid wel degelijk aandacht voor de KMO's. Zij zijn het ruggemerg voor economische vooruitgang.

Maar de onderzoeksprogramma's hebben tot doel de groei van de bedrijven te stimuleren.

Sinds de Nationale Hervormingsprogramma's werden ingevoerd (2005) is men wel degelijk op weg naar het bereik van de Lissabondoelstellingen.

De Balkanlanden en Turkije worden eveneens geassocieerd aan het R & D-beleid.

Het 7^e Kaderprogramma voorziet eveneens de nodige aandacht voor de behoeften van gehandicapten door een inclusiepolitiek en gelijk kansenbeleid.

Hoewel sommigen beweren dat de VS succesvol zijn zonder Lissabonstrategie, moet worden opgemerkt dat de VS wel een «*innovation policy*» hebben. De VS zijn ook succesvol omdat ze veel buitenlandse (o.m. Europese) onderzoekers aantrekt.

Dat de Nobelprijzen overwegend naar VS-onderzoekers gaan is echt wel een signaal.

Opgemerkt wordt dat de VS een ruime waaier van post-universitaire programma's heeft.

De 3%-norm is een realistische en haalbare norm aangezien het EU-gemiddelde thans 2,6% bedraagt.

Wij moeten ons thans concentreren op de optimale aanwending van de middelen. In 2010 zal geëvalueerd worden welke follow-up aan de Lissabonstrategie kan/moet gegeven worden.

La politique en matière de recherche et de développement consacre bien une attention particulière aux PME. Elles sont la moelle épinière du progrès économique.

Néanmoins, les programmes de recherche ont pour objectif de stimuler la croissance des entreprises.

Depuis l'introduction des Programmes nationaux de réformes (2005), on est vraiment en bonne voie pour atteindre les objectifs de Lisbonne.

Les pays des Balkans et la Turquie sont également associés à la politique en matière de R & D.

Le 7^{ème} programme-cadre accorde également l'attention voulue aux besoins des personnes handicapées par une politique d'inclusion et d'égalité des chances.

Bien que d'aucuns affirment que les États-Unis réussissent sans stratégie de Lisbonne, il y a lieu de souligner que les États-Unis disposent bel et bien d'une politique d'innovation (*innovation policy*). La réussite des États-Unis s'explique également par le fait qu'ils attirent de nombreux chercheurs étrangers (notamment européens).

Le fait que les prix Nobel sont en majorité décernés à des chercheurs américains est vraiment un signal.

Il est à noter que les États-Unis proposent un large éventail de programmes post-universitaires.

La norme de 3% est une norme réaliste et accessible, étant donné que la moyenne européenne est actuellement de 2,6%.

Nous devons à présent nous concentrer sur une affectation optimale des moyens. En 2010, on évaluera quel suivi peut/doit être donné à la stratégie de Lisbonne.

VI.— BIJDRAGE AANGENOMEN DOOR DE XXXIX COSAC

1. *De rol van de parlementen na het Verdrag van Lissabon*

1.1. De COSAC is ingenomen met de ondertekening van het Verdrag van Lissabon en met de ratificatie ervan door dertien lidstaten¹. De COSAC nodigt de parlementen en de burgers van de andere lidstaten uit het Verdrag goed te keuren.

1.2. De COSAC is verheugd dat het Verdrag van Lissabon voorziet in een prominentere rol voor de nationale parlementen, hetgeen die parlementen de gelegenheid zal bieden actiever deel te nemen aan het besluitvormingsproces binnen de EU. De COSAC neemt er nota van dat het van de nationale parlementen afhangt of regelingen worden uitgewerkt die ertoe strekken hun nieuwe rechten uit te oefenen.

1.3. Ter gelegenheid van de vijftigste verjaardag van het Europees Parlement betoont de COSAC haar bewondering voor het werk dat die instelling heeft kunnen verwezenlijken teneinde de Europese burgers de mogelijkheid te bieden om binnen de EU rechtstreeks in het besluitvormingsproces te participeren. Voorts meent de COSAC dat de in het Verdrag van Lissabon vervatte bepalingen welke de rol van het Europees Parlement als medewetgever versterken, zullen bijdragen tot een grotere legitimiteit van de op Europees vlak genomen beslissingen.

1.4. Indien de bij het Verdrag van Lissabon erkende nieuwe prerogatieven van de nationale parlementen ten uitvoer worden gelegd, kan de COSAC haar inziens, samen met de IPEX en de permanente vertegenwoordigers van de nationale parlementen bij de Europese Unie, een belangrijke rol spelen bij de onderlinge dialoog tussen de nationale parlementen. Zulks vergt ook de volledige medewerking van de EU-instellingen.

1.5. De COSAC moedigt de nationale parlementen en het Europees Parlement aan communicatiestrategieën uit te werken en te bevorderen die erop gericht zijn de burgers voor te lichten over de in het Verdrag van Lissabon vervatte bepalingen.

¹ 8 mei 2008.

VI.— CONTRIBUTION ADOPTÉE PAR LA XXXIXE COSAC

1. *Le rôle des parlements après le Traité de Lisbonne*

1.1. La COSAC salue la signature du Traité de Lisbonne et sa ratification par treize Etats membres¹, et invite les parlements ainsi que les citoyens des autres Etats membres à approuver le Traité.

1.2. La COSAC salue le rôle renforcé des parlements nationaux prévu par le Traité de Lisbonne qui leur permettra de participer plus activement à la procédure de prise de décision au sein de l'UE. La COSAC prend note qu'il dépend des parlements nationaux de développer des mécanismes visant à exercer leurs nouveaux droits.

1.3. A l'occasion du cinquantième anniversaire du Parlement européen, la COSAC exprime toute son admiration pour le travail que cette institution a su accomplir afin de permettre aux citoyens européens de participer directement à la prise de décision au sein de l'UE. En outre, la COSAC estime que les dispositions du Traité de Lisbonne, qui renforcent le rôle du Parlement européen en tant co-législateur, contribueront à une plus grande légitimité des décisions prises au niveau européen.

1.4. La COSAC considère que si les nouvelles prérogatives reconnues aux parlements nationaux par le Traité de Lisbonne sont mises en oeuvre, la COSAC, ainsi que l'IPEX et les représentants permanents des parlements nationaux auprès de l'Union européenne peuvent jouer un rôle important dans le dialogue entre les parlements nationaux. Ceci réclame également une pleine coopération des institutions de l'Union européenne

1.5. La COSAC encourage les parlements nationaux et le Parlement européen à mettre en place et à promouvoir des stratégies de communication visant à informer les citoyens sur les dispositions du Traité de Lisbonne.

¹ 8 mai 2008.

2. Samenwerking met de instellingen van de Europese Unie

2.1. De regeling waarbij de Commissie alle nieuwe ontwerpen en raadplegingsdocumenten rechtstreeks naar de nationale parlementen stuurt, wordt positief geacht. Bovendien heeft die regeling ertoe bijgedragen dat de nationale parlementen controle uitoefenen op de Europese aangelegenheden.

2.2. De COSAC erkent de inspanningen van de Commissie om te antwoorden op de met redenen omklede adviezen van de nationale parlementen. De COSAC verzoekt de Commissie – overeenkomstig de XXXVIIe COSAC van Berlijn en de XXXVIIIe COSAC van Estoril – aan de nationale parlementen een analyse over te zenden van de maatregelen die ze thans uitwerkt en van projecten die ze overweegt tot stand te brengen, zodat met die adviezen rekening kan worden gehouden in de toekomstige uitwerking van haar beleidslijnen en van haar jaarlijks wetgevings- en werkprogramma.

2.3. De COSAC verzoekt de Commissie:

- a) de nationale parlementen rechtstreeks op de hoogte te brengen van de inhoud en de precieze datum van bekendmaking van nieuwe voorstellen en overlegdocumenten;
- b) een antwoord te verstrekken op de met redenen omklede adviezen met betrekking tot nieuwe voorstellen en overlegdocumenten die rechtstreeks zijn overgezonden, niet alleen aan de nationale parlementen die daartoe het initiatief hebben genomen, aan het Europees Parlement en aan de Raad, maar ook aan alle andere nationale parlementen;
- c) rechtstreeks aan de nationale parlementen een wekelijkse lijst over te zenden van alle nieuwe documenten die ze de voorbije zeven dagen heeft gepubliceerd.

2.4. Gelet op de bepalingen van het Verdrag van Lissabon, moedigt de COSAC de Commissie, de Raad en het Europees Parlement ertoe aan een mechanisme uit te werken om de nationale parlementen in kennis te stellen van de verzending van de eindvertaling van het wetgevend voorstel aan het betrokken nationaal parlement, en aan te geven wanneer de termijn van acht weken voor de verzending van de met redenen omklede adviezen afloopt. De COSAC wijst erop dat het nuttig zou zijn dat de Commissie via een andere weg ook de voorstellen verzendt waarop een mechanisme voor vroegtijdige waarschuwing van toepassing is.

2. Coopération avec les institutions de l'Union européenne

2.1. Le mécanisme par lequel la Commission transmet tous les nouveaux projets et documents de consultation directement aux parlements nationaux est considéré comme positif. En outre, il a contribué au contrôle des affaires européennes par les parlements nationaux.

2.2. La COSAC reconnaît les efforts consentis par la Commission pour répondre aux avis motivés transmis par les parlements nationaux. Cependant, la COSAC invite la Commission – conformément à la XXXVIIe COSAC de Berlin et à la XXXVIIIe COSAC d'Estoril – à fournir aux parlements nationaux une analyse de mesures qu'elle met actuellement en place et de projets qu'elle envisage de mettre en place, de manière à pouvoir prendre en compte ces avis dans la formulation future de ses politiques et de son Programme législatif et de travail annuel.

2.3. La COSAC invite la Commission:

- a) à informer directement les parlements nationaux sur le contenu et la date exacte de publication de nouvelles propositions et de documents de consultation;
- b) à fournir une réponse aux avis motivés, relatifs à de nouvelles propositions et documents de consultation directement transmis, non seulement aux parlements nationaux qui ont en eu l'initiative, au Parlement européen et au Conseil, mais aussi à tous les autres parlements nationaux;
- c) à transmettre directement aux parlements nationaux une liste hebdomadaire de tous les nouveaux documents publiés par elle au cours des sept derniers jours.

2.4. À la lumière des dispositions du Traité de Lisbonne, la COSAC encourage la Commission, ainsi que le Conseil et le Parlement européen à créer un mécanisme visant à informer les parlements nationaux de la transmission de la traduction finale de la proposition législative au parlement national concerné, et à signaler la date d'expiration du délai de huit semaines pour la remise des avis motivés. La COSAC souligne qu'il serait utile que la Commission transmette de manière additionnelle par une voie distincte les propositions auxquelles s'applique un mécanisme d'alerte précoce.

2.5. Volgens de COSAC moet de dialoog tussen de Commissie en de nationale parlementen in verband met hun voorstellen voortgaan na de inwerkingtreding van het Verdrag van Lissabon, omdat de gedachtewisseling tussen de nationale parlementen en de Commissie over de inhoud op significante wijze bijdraagt tot de transparantie en de democratische legitimiteit van het wetgevingsproces van de Europese Unie.

3. *De Strategie van Lissabon en de nationale parlementen*

3.1. De COSAC is verheugd over de Conclusies van de Europese Raad van 13 en 14 maart 2008 in Brussel. De COSAC vindt de nieuwe driejarige periode van de Strategie van Lissabon voor groei en werkgelegenheid alsmede de goedkeuring van de agenda en van de richtsnoeren van het Pakket energie en klimaatverandering zeer belangrijk voor het economisch en maatschappelijk leven van de burgers.

3.2. De COSAC neemt er nota van dat de Europese Raad de Commissie en de lidstaten ertoe aanzet de deelname van de betrokken partijen bij de Strategie van Lissabon te versterken.

In dat opzicht spoort de COSAC de nationale parlementen aan een actievere rol te spelen bij de uitvoering van de nieuwe Strategie van Lissabon.

3.3. De COSAC meent dat innovatie en creativiteit, alsmede gendergelijkheid en gelijke kansen voor alle Europese burgers, in de toekomst de sleutelfactoren voor groei zullen zijn. Opdat de Europese Unie haar ambities op dat gebied kan waarmaken, moedigt de COSAC de lidstaten aan gerichter te investeren in innovatie en onderzoek, in het licht van de doelstelling 3% van het BBP te besteden aan uitgaven voor onderzoek en ontwikkeling. De COSAC neemt nota van de oproep van de Europese Raad aan de nationale parlementen en vraagt deze laatste na te gaan in hoeverre de nationale doelstellingen inzake de investeringen in onderzoek en ontwikkeling thans zijn verwezenlijkt en of de nationale actieprogramma's daar een rol in spelen.

3.4. De COSAC stipt de voordelen aan van het vrij verkeer van kennis – de zogenoemde «vijfde vrijheid» – als middel om de doelstellingen van de bijgestuurde Strategie van Lissabon te helpen verwezenlijken.

3.5. De COSAC wijst de instellingen van de Europese Unie op het belang van de dienstensector, waarin thans de meeste nieuwe banen worden gecreëerd. Het is heel belangrijk het vrij verkeer van diensten te voltooien,

2.5. La COSAC estime que le dialogue entre la Commission et les parlements nationaux concernant leurs propositions doit continuer après l'entrée en vigueur du Traité de Lisbonne, dans la mesure où l'échange des vues entre les parlements nationaux et la Commission relatif au fond constitue un apport significatif à la transparence et à légitimité démocratique du processus législatif de l'UE.

3. *La Stratégie de Lisbonne et les parlements nationaux*

3.1. La COSAC salue les Conclusions adoptées par le Conseil européen qui s'est tenu les 13 et 14 mars 2008 à Bruxelles. Il considère que le nouveau cycle triennal de la Stratégie pour la croissance et l'emploi, ainsi que l'adoption de l'agenda et des principes directeurs du Paquet énergie et changement climatique, sont d'une grande importance pour la vie économique et sociale des citoyens.

3.2. La COSAC prend note de l'invitation faite par le Conseil européen à la Commission et aux Etats membres à renforcer la participation des parties prenantes à la Stratégie de Lisbonne.

A cet égard, la COSAC encourage les parlements nationaux à jouer un rôle plus actif dans la mise en oeuvre de la stratégie de Lisbonne renouvelée.

3.3. La COSAC estime que l'innovation et la créativité ainsi que l'égalité des sexes et l'égalité des chances des citoyens européens seront, à l'avenir, les facteurs essentiels de la croissance. Afin que les ambitions de l'Union européenne dans ce domaine se réalisent, la COSAC encourage les Etats membres à investir plus efficacement dans l'innovation et la recherche, dans la poursuite de l'objectif fixant à 3% du PIB les dépenses en matière de R&D. Tout en prenant note de l'invitation du Conseil européen aux parlements nationaux, la COSAC invite ces derniers à examiner les progrès réalisés dans la réalisation des objectifs nationaux d'investissement dans la R&D et de déterminer s'ils sont atteints à travers les Programmes d'actions nationaux.

3.4 La COSAC souligne les opportunités que peuvent offrir la libre circulation de la connaissance, définie comme cinquième liberté, pour la réalisation des objectifs de la Stratégie de Lisbonne renouvelée.

3.5 La COSAC rappelle aux institutions de l'Union européenne l'importance du secteur des services dans lequel la majorité des emplois est aujourd'hui créé. Il est très important de parachever la libre circulation des

zonder uit het oog te verliezen dat er uiteenlopende arbeidsmarktmodellen bestaan, naar gelang van de lidstaat.

4. Ruimte van vrijheid, veiligheid en rechtvaardigheid

4.1. De COSAC verwelkomt de toetreding van negen lidstaten tot het Schengengebied en wenst dat Bulgarije en Roemenië er zich te gelegener tijd, overeenkomstig het door beide landen aanvaarde tijdpad, bij aansluiten. De uitbreiding van het Schengengebied betekent een belangrijke stimulans voor het vrij verkeer van personen, een van de vier grondvrijheden van de Europese Unie.

4.2. Daarnaast onderstreept de COSAC dat de ontwikkeling en de invoering van het Schengen Informatie Systeem van de tweede generatie (SIS II) prioritair blijven. Dat systeem moet tijdig operationeel zijn, dus tegen september 2009, conform het vastgelegde tijdpad.

4.3. De COSAC hecht er veel belang aan dat de Europese Unie en de westelijke Balkanlanden samenwerken wat de binnenlandse zaken betreft, een van de belangrijkste gebieden waarop zij samenwerken. Die samenwerking verhoogt de veiligheid in de westelijke Balkanlanden en bijgevolg in de hele Europese Unie.

4.4. De COSAC meent dat dankzij de huidige gemeenschappelijke acties van de Europese Unie en de westelijke Balkanlanden aangaande de binnenlandse zaken, in de eerste plaats de bestrijding van de georganiseerde misdaad en de corruptie, een betere politieke samenwerking met die regio tot stand zal komen en dat die landen aldus aan de Europese veiligheidscriteria terzake zullen kunnen voldoen. Die acties zullen de westelijke Balkanlanden ook instrumenten en voorbeelden van *best practices* aanreiken, ter ondersteuning van hun engagement om dienaangaande eigen mechanismen uit te bouwen en te verbeteren.

4.5. De COSAC is verheugd dat de Europese Commissie en de westelijke Balkanlanden een dialoog zijn aangegaan over de vrijmaking van de visumregeling. De COSAC verzoekt de Europese instellingen, de lidstaten en de westelijke Balkanlanden erover te waken dat alle terzake betrokken partijen aanvullende maatregelen nemen.

services tout en reconnaissant qu'il existe parmi les Etats membres différents modèles de marchés du travail.

4. Espace de liberté, sécurité, justice

4.1. La COSAC salue l'adhésion de neuf Etats membres à l'espace Schengen et souhaite que la Bulgarie et la Roumanie rejoignent l'espace Schengen en temps voulu conformément au calendrier accepté par les deux pays. L'élargissement de l'espace Schengen représente un grand succès en faveur de la libre circulation des personnes, l'une des quatre libertés fondamentales de l'Union européenne.

4.2. Parallèlement, la COSAC souligne que le développement et l'introduction de la seconde génération de Système d'information Schengen (SIS II) restent une priorité. Ce système devra être mis en oeuvre en temps voulu, conformément au calendrier fixé, c'est-à-dire d'ici septembre 2009.

4.3. La COSAC accorde une grande importance à la coopération entre l'Union européenne et les pays des Balkans occidentaux dans le domaine des affaires intérieures qui constitue un des domaines les plus importants de leur coopération. Cette coopération renforce la sécurité des pays des Balkans occidentaux et, par conséquent, de l'Union européenne dans son ensemble.

4.4. La COSAC estime que les actions communes actuelles entre l'Union européenne et les pays des Balkans occidentaux dans le domaine des affaires intérieures, principalement dans la lutte contre le crime organisé et la corruption, encourageront la coopération policière avec la région et la transposition des critères européens de sécurité dans ce domaine. Elles fourniront également aux Balkans occidentaux des moyens et des exemples de meilleures pratiques nécessaires pour renforcer leur engagement en faveur du développement et de la performance de leurs propres mécanismes en la matière.

4.5. La COSAC salue l'ouverture d'un dialogue entre la Commission européenne et les Balkans occidentaux relatif à la libéralisation du régime des visas et invite les institutions européennes, les Etats membres et les pays des Balkans occidentaux à veiller à ce que des mesures complémentaires soient adoptées par toutes les parties prenantes à ce processus.

5. De Europese toekomst van de westelijke Balkanlanden

5.1. De COSAC meent dat de toekomst van alle westelijke Balkanlanden in de Europese Unie ligt. In dat verband juicht zij de inspanningen toe die elk land levert om aan de vastgestelde criteria te voldoen.

5.2. Elke kandidaat-lidstaat moet aan alle voorwaarden beantwoorden om lid te kunnen worden van de Europese Unie. Omdat de COSAC meent dat een herenigd Europa niet volledig is zonder de westelijke Balkanlanden, moet de Europese Unie de westelijke Balkanlanden blijven steunen en hen meer bepaald helpen de toetredingscriteria te halen.

**VII. — CONCLUSIES AANGENOMEN DOOR
DE XXXIX^{STE} COSAC**

1. Subsidiariteits- en evenredigheidstoetsingen

1.1. De subsidiariteits- en evenredigheidstoetsingsprocedures in de COSAC, die werden vastgesteld op de XXXVIIe COSAC in Berlijn, bieden een meerwaarde voor de werkwijze van de meeste nationale parlementen. Daarom is de COSAC vastbesloten dit kalenderjaar door te gaan met soortgelijke controles.

1.2. De COSAC is ingenomen met de resultaten van de recentste subsidiariteitstoetsing van het voorstel van een kaderbesluit van de Raad tot wijziging van Kaderbesluit 2002/475/JBZ inzake terrorismebestrijding. Die toetsing werd met succes door 19 lidstaten uitgevoerd, overeenkomstig het voorgestelde Protocol betreffende de toepassing van het subsidiariteits- en het proportionaliteitsbeginsel, gehecht aan het Verdrag van Lissabon tot wijziging van het Verdrag betreffende de Europese Unie en het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap. Dat verslag van de resultaten werd besproken tijdens de Vergadering van de voorzitters van de COSAC-delegaties, die op 18 februari 2008 in Ljubljana plaatsvond.

1.3. Tijdens de Vergadering van de voorzitters van de COSAC-delegaties in Ljubljana werd besloten subsidiariteitstoetsingen in te stellen naar het wetgevend instrumentarium op het gebied van erfopvolging en testamenten, alsook naar het Voorstel van richtlijn tot toepassing van het beginsel van gelijke behandeling op andere gebieden dan arbeid (2008/EMPL/017). De COSAC brengt die beslissing in herinnering en neemt

5. La perspective européenne des Balkans occidentaux

5.1. La COSAC considère que tous les pays des Balkans occidentaux ont pour vocation d'appartenir à l'Union européenne. A cet égard, elle salue les efforts individuels de chaque pays en vue de satisfaire aux critères fixés.

5.2. Chaque pays candidat doit remplir toutes les conditions pour devenir membre de l'UE et la COSAC estime que la perspective d'une Europe réunifiée ne peut pas être accomplie sans l'intégration des Balkans occidentaux, de telle sorte que l'UE doit poursuivre son effort de soutien des Etats des Balkans occidentaux en les aidant à satisfaire les critères d'adhésion.

**VII. — CONCLUSIONS ADOPTÉES PAR
LA XXXIX^E COSAC**

1. Les contrôles de subsidiarité et de proportionnalité

1.1. Les procédures de contrôle des principes de subsidiarité et de proportionnalité au sein de la COSAC - arrêtées lors de la XXXVIIe COSAC à Berlin - ont apporté une valeur ajoutée au mode de fonctionnement de la plupart des parlements nationaux, par conséquent la COSAC est résolue à poursuivre de tels contrôles durant cette année calendaire..

1.2. La COSAC salue les résultats du dernier contrôle de subsidiarité sur la Proposition de décision-cadre du conseil modifiant la décision-cadre 2002/475/JAI relative à la lutte contre le terrorisme qui a été accompli avec succès par 19 Etats membres conformément au Protocole proposé sur l'application des principes de subsidiarité et de proportionnalité annexé au Traité de Lisbonne modifiant le traité sur l'Union européenne et le traité instituant la Communauté européenne. Lors de la Réunion des présidents des délégations auprès de la COSAC, qui s'est tenue le 18 février 2008 à Ljubljana, le compte-rendu de ces résultats a été discuté.

1.3 Lors de la Réunion des présidents des délégations auprès de la COSAC qui s'est tenue à Ljubljana, il a été décidé d'organiser des contrôles de subsidiarité sur l'Instrument législatif dans le domaine des successions et des testaments et sur la Proposition de directive mettant en oeuvre le principe d'égalité de traitement en dehors de l'emploi (2008/EMPL/017). Tout en rappelant cette décision, la COSAC prend note que le deuxième

er nota van dat de tweede tekst in juni zou moeten worden bekendgemaakt. Indien dat zo is, zal de subsidiariteitstoetsing van start gaan onder het Sloveense voorzitterschap. Het COSAC-secretariaat zal er moeten voor zorgen dat het nodige wordt gedaan opdat de nationale parlementen die controle uitvoeren binnen een termijn van 8 weken, te rekenen van de dag waarop het in alle officiële talen van de Europese Unie beschikbaar ontwerp van wetgevingsbesluit wordt voorgelegd. De resultaten van die subsidiariteitstoetsing zullen onder het Franse voorzitterschap worden besproken.

1.4. De COSAC neemt ter kennis dat de nationale parlementen de organisatie van voortijdige subsidiariteitstoetsingen moeten voortzetten, aangezien die een belangrijk alarmmechanisme zijn. Tegelijk nodigt de COSAC de nationale parlementen uit door te gaan met het aanleveren van informatie en actief deel te nemen aan de uitwisseling ervan.

1.5. De COSAC verzoekt haar secretariaat de dialoog aan te gaan met het IPEX-Bureau om de uitwisseling van gegevens over de subsidiariteitsregeling te vergemakkelijken, teneinde die efficiënt én binnen de gestelde termijn te doen verlopen, zoals in het Verdrag van Lissabon wordt vooropgesteld.

1.6. De COSAC verzoekt het toekomstige Franse voorzitterschap de door de nationale parlementen aangereikte ideeën in kaart te brengen, om hun bijdrage aan de tenuitvoerlegging van Protocol 2 betreffende het subsidiariteits- en het proportionaliteitsbeginsel te optimaliseren. De Conferentie nodigt het Franse voorzitterschap uit een werkgroep samen te stellen, bestaande uit vertegenwoordigers van de nationale parlementen bij de EU. De besprekingen van die werkgroep zullen worden opgenomen in een verslag, waarin zal worden aangegeven hoe de nationale parlementen de nieuwe bepalingen het best zouden toepassen, alsook aan welke voorwaarden een collectieve regeling moet voldoen, zonder dat afbreuk wordt gedaan aan het recht van elk nationaal parlement om zijn eigen werkmethode te bepalen. Het verslag zal worden opgesteld door het secretariaat van de COSAC, en zal als grondslag worden gebruikt voor een bespreking op de XL^{ste} vergadering van de COSAC onder het Franse voorzitterschap.

2. Benoeming en cofinanciering van het permanent lid van het secretariaat van de COSAC

2.1. De COSAC verheugt zich erover dat de voorzitters tijdens de Vergadering van de voorzitters van de COSAC-delegaties in Ljubljana mevrouw Loreta Raulinaityte, permanent vertegenwoordiger van het parlement van de Republiek Litouwen, de *Seimas*, bij de

texte devrait être publié en juin. Si c'est le cas, le contrôle de subsidiarité commencera sous la Présidence slovène. Le Secrétariat de la COSAC sera appelé à prendre les dispositions nécessaires pour que ce contrôle soit effectué par les parlements nationaux dans un délai de huit semaines à compter de la soumission de la proposition législative dans toutes les langues officielles de l'Union européenne. Les résultats de ce contrôle de subsidiarité seront discutés sous la Présidence française.

1.4. La COSAC note que les parlements nationaux doivent continuer à organiser des contrôles de subsidiarité anticipés, ces derniers représentant un important mécanisme d'alerte. Simultanément, elle invite les parlements nationaux à continuer à fournir des informations et à participer activement à l'échange d'informations.

1.5 La COSAC invite son Secrétariat à mettre en place un dialogue avec le Bureau d'IPEX en vue de faciliter l'échange d'informations relatif au mécanisme de subsidiarité, de manière à ce qu'il soit efficace et réalisé pendant le temps imparti, comme envisagé dans le Traité de Lisbonne.

1.6. La COSAC invite la Présidence française qui vient à répertorier les idées des parlements nationaux pour améliorer leur coopération en vue de la mise en oeuvre du Protocole 2 sur les principes de subsidiarité et de proportionnalité. La COSAC invite la Présidence française à convier un groupe de travail composé des représentants des parlements nationaux auprès de l'UE, dont les discussions donneront lieu à un rapport qui établira les meilleures modalités d'application des nouvelles dispositions par les parlements nationaux et les conditions nécessaires à un arrangement collectif, tout en respectant le droit de chaque parlement national à définir ses propres méthodes de travail. Le rapport sera rédigé par le Secrétariat de la COSAC et servira de base à une discussion pendant la XL^e réunion de la COSAC sous Présidence française.

2. Nomination et cofinancement du Membre Permanent du Secrétariat de la COSAC

2.1 La COSAC salue la décision des présidents, lors de la Réunion des présidents des délégations auprès de la COSAC de Ljubljana, de nommer Mme Loreta Raulinaityte, Représentante permanente du Seimas de la République de Lituanie auprès de l'Union européenne,

Europese Unie, hebben aangesteld tot permanent lid van het COSAC-secretariaat voor de periode 2008-2010.

2.2. De COSAC is verheugd over de 26 intentieverklaringen waarin parlementen of parlementaire assemblees van de COSAC zich bereid verklaren de cofinanciering van het permanent lid van het COSAC-secretariaat en de werkingskosten van het COSAC-bureau en van de website deels voor hun rekening te nemen.

2.3. Bovendien drukt de COSAC zijn erkentelijkheid uit ten aanzien van het Europees Parlement omdat het kantoren in zijn gebouwen in Brussel ter beschikking heeft gesteld van het COSAC-secretariaat.

3. *Negende tweejaarlijks verslag*

De COSAC is ingenomen met de publicatie van het negende tweejaarlijks verslag, dat werd voorbereid door het COSAC-secretariaat. Het in dat verslag opgenomen algemeen overzicht van de vooruitgang die relevant is voor de parlementaire controle in de Europese Unie, blijkt zeer nuttig te zijn. Volgens de COSAC is dat verslag een belangrijke bron van informatie voor de uitoefening van de bevoegdheden van de nationale parlementen.

De Voorzitters,

H. DE CROO (K)
A. DELVAUX (S)

De Rapporteurs,

B. WIAUX (K)
M. HERMANS (S)

au poste de Membre Permanent du Secrétariat de la COSAC pour la période 2008-2010.

2.2. La COSAC salue les 26 lettres d'intention des parlements de la COSAC ou des chambres parlementaires faisant état de leur volonté de contribuer au cofinancement du Membre Permanent du Secrétariat de la COSAC, ainsi qu'aux frais de fonctionnement du bureau de la COSAC et de son site Internet.

2.3. En outre, la COSAC exprime sa reconnaissance au Parlement européen pour avoir mis à la disposition du Secrétariat de la COSAC des bureaux au sein de ses bâtiments à Bruxelles.

3. *Le neuvième Rapport bisannuel*

La COSAC salue la publication du neuvième Rapport bisannuel préparé par le Secrétariat de la COSAC. La vue d'ensemble des développements pertinents pour le contrôle parlementaire au sein de l'Union européenne que propose ce document s'avère fort utile. La COSAC estime que le rapport est une source d'informations importante pour l'exercice des compétences des parlements nationaux.

Les Présidents,

H. DE CROO (CH)
A. DELVAUX (S)

Les Rapporteurs,

B. WIAUX (CH)
M. HERMANS (S)

BIJLAGE 1

Benelux-overleg

in het kader van de COSAC

Ljubljana, 7 – 8 mei 2008

Aanwezig:

Parlementsleden

Herman De Croo (K.B.)	HDC
Anne Delvaux (S.B.)	AD
R. Van der Linden (E.K. NI.)	RVDL
A. Broekers-Knol (E.K. NI.)	ABK
L. Blom (T.K. NI.)	LB
H. Ten Broeke (T.K. NI.)	HTB
L. Mosar (L.)	LM
B. Fayot (L.)	BF

Ambtenaren

I. Barra (L.)
H. D'Hollander (K. B.)

J. Hubin (S. B.)
H. Menninga (E.K. NI.)
F. Mittendorf (T.K. NI.)

De heer Luuk Blom geeft toelichting bij het voorstel van de Tweede Kamer (ingediend bij de COSAC) ter operationalisering van de gele- en oranje kaartprocedure in het kader van het subsidiariteitsonderzoek.

Dit houdt o.m. de organisatie in van een tweemaandelijks sub-COSAC (8 weken) door twee gemandateerde parlementsleden per parlement (land) om de bilan inzake de bezwaarpunten op te maken.

HDC stelt voor dit overleg te koppelen aan bestaande vergaderingen.

RVDL is van oordeel dat de subsidiariteitsprocedure eerst binnen elk nationaal parlement moet uitgewerkt en gerationaliseerd worden.

De COSAC lijkt hem niet het gepaste forum hiertoe.

Voor LB en HTB betreft het slechts een voorstel van procedure. Andere alternatieven kunnen overwogen

ANNEXE 1

Concertation Benelux

dans le cadre de la COSAC

Ljubljana, 7 – 8 mai 2008

Présents:

Parlementaires

Herman De Croo (Chambre des Représentants de Belgique)	HDC
Anne Delvaux (Sénat de Belgique)	AD
R. Van der Linden (Eerste Kamer, Pays-Bas)	RVDL
A. Broekers-Knol (Eerste Kamer, Pays-Bas)	ABK
L. Blom (Tweede Kamer, Pays-Bas)	LB
H. Ten Broeke (Tweede Kamer, Pays-Bas)	HTB
L. Mosar (Luxembourg)	LM
B. Fayot (Luxembourg)	BF

Fonctionnaires

I. Barra (Luxembourg)
H. D'Hollander (Chambre des Représentants de Belgique)
J. Hubin (Sénat de Belgique)
H. Menninga (*Eerste Kamer*, Pays-Bas)
F. Mittendorf (*Tweede Kamer*, Pays-Bas)

M. Luuk Blom commente la proposition de la *Tweede Kamer* (déposée auprès de la COSAC) visant à mettre en œuvre une procédure de cartes jaune et orange dans le cadre de l'examen de la subsidiarité.

Elle prévoit notamment d'organiser tous les deux mois (huit semaines) une sous-COSAC réunissant deux parlementaires mandatés par parlement (pays) et chargée de faire le bilan des objections.

HDC propose de coupler cette concertation à des réunions existantes.

RVDL estime que la procédure de subsidiarité doit d'abord être élaborée et rationalisée au sein de chaque parlement national.

La COSAC ne lui semble pas être l'endroit indiqué pour cela.

LB et HTB estiment qu'il ne s'agit que d'une proposition de procédure. D'autres solutions peuvent être

worden (vb. via IPEX, het circuit van de permanente vertegenwoordiging in het Europees Parlement, ...)

Het gaat hier niet om een veto-recht (red card) want dit zou het institutioneel evenwicht verstoren.

HDC ziet in de gele kaartprocedure te veel een «hinder- of obstructieinstrument».

De nationale parlementen moeten daarentegen meer pro-actief zijn.

LM stelt voor het voorstel van LB en HTB eerst te bespreken in Benelux-verband.

HDC: de gele/oranjekaartprocedure zal in de praktijk zelden toegepast worden in al haar consequenties.

De vraag is derhalve of het de moeite is een zo zware procedure uit te werken.

RVDL + ABK betreuren dat de voorgestelde procedure niet eerst is doorgepraat binnen het Nederlandse Parlement.

BF merkt op dat het subsidiariteitsconcept vooralsnog vaag is.

De laatste twee jaar heeft er zich echter geen enkel probleem gesteld in verband met subsidiariteit.

De nationale parlementen zijn institutioneel niet klaar om op te treden als een derde instelling. Bovendien zou dit de werking van de EU nog compliceren.

Het is gevaarlijk de COSAC uit te bouwen als een 3^e Kamer.

HDC vindt ook dat geen nieuwe structuren moeten gecreëerd worden want dit mislukt.

De kwestie kan telkens geagendeerd worden bij elke COSAC.

Het secretariaat (HDH) merkt op dat occasionele vergaderingen inadequaat zijn om het proces van de subsidiariteitsadviezen te beheersen.

Per jaar worden ± 1000 documenten van de Europese Commissie overgezonden aan de nationale parlementen. Bij ± 5% (=50) ervan stelt zich een subsidiariteitsprobleem. Dit is gemiddeld 1/week. De subsidiariteitsprocedure heeft dus een flow-karakter.

envisagées (par exemple, au travers d'IPEX, le circuit de la représentation permanente au Parlement européen, ...).

Il ne s'agit pas d'un droit de veto (carte rouge) car cette formule perturberait l'équilibre institutionnel.

HDC estime que la procédure de carte jaune s'apparente trop à un instrument de blocage ou d'obstruction.

Les parlements nationaux doivent, au contraire, être plus proactifs.

LM propose de commencer par examiner la proposition de LB et de HTB à l'échelle du Benelux.

HDC estime qu'en pratique, la procédure de carte jaune/orange sera rarement appliquée pleinement.

Il faut dès lors se poser la question de savoir s'il se justifie d'élaborer une procédure aussi lourde.

RVDL et ABK déplorent que la procédure proposée n'ait pas d'abord été débattue au Parlement néerlandais.

BF fait observer que la notion de subsidiarité est encore vague.

Ces deux dernières années, aucun problème ne s'est toutefois posé en matière de subsidiarité.

Sur le plan institutionnel, les parlements nationaux ne sont pas prêts à jouer le rôle de tiers institutionnels. De plus, cela compliquerait encore le fonctionnement de l'Union européenne.

Il est risqué de transformer la COSAC en une troisième Chambre.

HDC estime également qu'il faut éviter de créer de nouvelles structures car ce serait un échec.

La question peut chaque fois être inscrite à l'ordre du jour de chaque COSAC.

Le secrétariat (HDH) fait observer que des réunions occasionnelles sont inappropriées pour maîtriser le processus des avis de subsidiarité.

Par an, environ 1000 documents de la Commission européenne sont transmis aux parlements nationaux. Un problème de subsidiarité se pose pour environ 5% (= 50) de ceux-ci, soit en moyenne un par semaine. La procédure de subsidiarité a donc un caractère de flux.

Bovendien blijkt uit de COSAC-experimenten dat de subsidiariteitstoets geen zwart/wit-kwestie is. De beoordeling is veeleer kwalitatief van aard.

De rapportering, synthese en communicatie met de Europese Commissie dient derhalve op aangepaste wijze te verlopen.

*
* *

De Benelux-woordvoerders komen overeen een aantal gemeenschappelijke discussiethema's voor te leggen voor de agenda van volgende COSAC (Parijs), nl.:

- de migratie en integratieproblematiek
- de *follow-up* van de EU-begroting
- de problematiek van de *agency*-vorming in de EU en de democratische controle daarop.

Hugo D'HOLLANDER

En outre, il ressort des expériences de la COSAC que le contrôle de subsidiarité n'est pas une question de blanc ou noir. L'appréciation est plutôt de nature qualitative.

Le reporting, la synthèse et la communication avec la Commission européenne doivent dès lors se dérouler de manière adaptée.

*
* *

Les porte-parole du Benelux conviennent de soumettre un certain nombre de thèmes de discussion communs pour l'ordre du jour de la prochaine COSAC (à Paris), à savoir:

- la problématique de la migration et de l'intégration
- le suivi du budget de l'Union européenne
- la problématique de la création d'agences dans l'Union européenne et du contrôle démocratique de celles-ci.

Hugo D'HOLLANDER

Bijlage – Annexe 2**Minutes of the COSAC Chairpersons Meeting
Ljubljana, 18 February 2008****Agenda:**

- 1. Opening session and adoption of the Agenda**
- 2. COSAC procedural matters**
- 3. Evaluation of the subsidiarity check**
- 4. Cooperation between the European Commission and the national parliaments**
- 5. Intergenerational solidarity**

18 February 2008**Proceedings of the sitting**

IN THE CHAIR: Mr. Anton Kokalj, Državni zbor Republike Slovenije
Mr. Vincenc Otoničar, Državni svet Republike Slovenije

1. Opening session and adoption of the Agenda

The Chairmen welcomed the delegates and presented the draft agenda. The agenda as set out above was adopted by the chairpersons.

2. COSAC Procedural matters**a) Draft Agenda for the XXXIX. COSAC**

The Chairman presented the Draft Agenda for the XXXIX COSAC Meeting, due to take place on 7 and 8 May in Bled - Brdo pri Kranju. The draft Agenda, as annexed to these minutes, was noted.

b) Structure of the 9th Biannual Report

The Chairman presented the outline of the 9th Biannual Report that will be prepared by the COSAC Secretariat. There will be five chapters - Chapter 1: Involvement of the national parliaments in the ratification process of the Treaty of Lisbon; Chapter 2: The Treaty of Lisbon - implementation and its consequences for the national parliaments of the EU; Chapter 3: The Lisbon Strategy; Chapter 4: Enlargement of the Schengen area; and Chapter 5: Involvement of the parliaments of the European Union in negotiations on accessions to the EU.

c) Selection of two legislative proposals for subsidiarity checks

The Chairman recalled that, following the decisions taken at the COSAC meetings in Berlin and Estoril to conduct at least two collective subsidiarity checks in 2008, the national parliaments had been asked to suggest two proposals from the Commission's Work and

Legislative Programme for 2008. The Secretariat had compiled a list of the proposals suggested.

The two proposals that had been suggested most frequently were both to be adopted by the Commission in November. It would therefore not be possible to complete the subsidiarity check on both of these proposals during 2008, as required by the decisions taken in Berlin and Estoril. As a result, the Troika proposed not to select the two most frequently suggested proposals but to choose (i) the proposal that was suggested the most times; and (ii) the first proposal on the list that was expected to be adopted in the first six months of 2008. This approach was agreed to and the following two proposals were chosen by the chairpersons for the check:

- Proposal for a Regulation of the European Parliament and of the Council on the applicable law, jurisdiction, recognition of decisions and administrative measures in the area of successions and wills (2008/JLS/122), due to be adopted in November 2008; and
- Proposal for a Directive implementing the principle of equal treatment outside employment (2008/EMPL/017), due to be adopted in June 2008.

d) Appointment of the permanent member of the COSAC Secretariat

Following a Troika proposal, the chairpersons appointed Ms Loreta Raulinaityte, permanent representative of the Lithuanian Seimas to the EU since 2006, to the post of the permanent member of the COSAC Secretariat for a period of two years from 18 February 2008.

The Chairman thanked Ms Sarita Kaukaja for the work done during her two years as the permanent member of the COSAC Secretariat and welcomed Ms Loreta Raulinaityte as the new permanent member.

The Chairman noted that the Estonian and Italian parliaments had indicated their willingness to participate in the co-financing of the permanent member. This raised the number of parliaments participating in the co-financing to 25.

3. Evaluation of the subsidiarity check

The Chairman gave a short overview of the results of the subsidiarity and proportionality check on the Proposal for a Council Framework Decision amending Framework Decision 2002/475/JHA on combating terrorism. In total 24 parliamentary chambers from 19 member states had taken part in the check. A great majority of them had not found a breach of the principle of subsidiarity. However the UK House of Commons had found a breach.

Furthermore, five parliamentary chambers had found the Commission's justifications regarding the subsidiarity principle to be at least partly inadequate. These were the Austrian Federal Council, the Belgian Senate, the Irish *Oireachtas*, both Houses of the States General of the Netherlands and the German Bundestag.

In the debate a significant number of the chairpersons noted that the Proposal overlapped with a pre-existing Council of Europe Convention.

Several chairpersons stressed the importance of giving a positive assessment of subsidiarity and proportionality where one was warranted. This, it was felt, was preferable to viewing the subsidiarity check merely as mechanism to block proposals.

The role of the national parliaments envisaged in the Treaty of Lisbon and the two week extension of the timeframe for national parliament reactions to Commission proposals were welcomed. In respect of the longer timeframe, the greater number of on-time responses to this subsidiarity check was noted with approval. It was stressed that a more precise definition of the principle of subsidiarity was needed so that the national parliaments could work according to a common understanding.

It was announced that the European Parliament is to organise a Joint Committee Meeting between the Committee of the European Parliament on Civil Liberties, Justice and Home Affairs and corresponding committees from the national parliaments. This meeting will discuss the subsidiarity and proportionality issues raised by the Proposal. The meeting will take place in European Parliament on Monday, 7 April with the participation of representatives of the Council of the European Union, the European Commission, Europol, Eurojust and Mr. Gilles de Kerchove, the EU's anti-terrorism Coordinator.

A number of chairpersons stressed the importance of the creation of an informal network of officials from the national parliaments. It was envisaged that officials would provide each other with information on the activities of the national parliaments related to the control of the principle of subsidiarity. The Chairman noted that this would also be discussed in one of the chapters of the 9th Biannual Report.

4. Cooperation between the European Commission and the national parliaments

The Vice-President of the European Commission, Mr Franco Frattini, gave a speech on the cooperation between the European Commission and the national parliaments.

Several points, on three main topics, were made by the chairpersons in the debate on the Vice-President's address.

The efforts made since 2005-2006 by the European Commission to develop and deepen the dialogue with the national parliaments were appreciated. In this regard, the Barroso Initiative was considered to have been a success, even if some chairpersons were critical of it.

Attention was drawn to the view held by some chairpersons that the role of the national parliament was to exercise control over its government rather than to exchange views directly with the European Commission.

Some considered that direct transmission of the Commission's documents made an efficient overview impossible as there were simply too many of them. In response, Vice-President Frattini noted that each national system had different priorities which would influence the extent to which they could consider the documents sent by the Commission ; however the Commission would welcome any comment and the number of responses received gave the Commission an indication of the relative importance of each dossier for the national parliaments.

Others urged consideration of how interparliamentary cooperation would be structured in the future. The decision between reinforcing the existing dialogue and pursuing an increased influence on the EU decision-making process was discussed.

The new role of the national parliaments relating to subsidiarity in the Treaty of Lisbon should not only be a control-mechanism but also a concrete foundation on which to build

direct involvement in the EU- legislative process. In this way the parliamentary dimension of the European Union would be completed. A further way to deepen the cooperation between the European Parliament and the national parliaments would be to hold a joint debate with the Commission and the Council on the Commission's Annual Policy Strategy. Vice-President Frattini welcomed this but insisted on the importance of setting out clearly which issues should be worked on.

It was recalled that organising the participation of the national parliaments in the EU activities is only possible if there is recognition of the importance of citizens at the heart of the system. Citizens were the basis of all legitimacy. Members of parliaments were in charge of informing citizens and only those who knew European Union could make it well known. The publication on the internet of the results of subsidiarity checks was also emphasised as a crucial way of informing the public about what the national parliaments do. The European Commission was also urged to improve its communication of the main issues it works on.

5. Intergenerational Solidarity

Mrs Marjeta Cotman, Slovenian Minister of Labour, Family and Social Affairs, gave a presentation on intergenerational solidarity. Her presentation highlighted the challenges for the European Union and outlined possible approaches to bridging the generation gap.

She referred to the activities at EU level during the German, Portuguese and Slovenian EU Presidencies as well as to the approach of the European Commission.

On the approach of the Commission the Minister put special emphasis on reconciling family and work life through "flexicurity" which she described as a key element of any future policy in this field.

On demographic development, which was characterised in the European Union by increasing life expectancy and decreasing birth rates, the Minister noted that there was the danger of a clash of generations. New forms of solidarity between the generations must therefore be found.

The Minister described the strategy of the Slovenian government and gave as an example regional "intergenerational centres".

Mrs Cotman concluded her presentation by stressing the need for the European Union and its Member States to take measures designed (i) to combine work and family life more effectively; (ii) to prolong professional life by raising the pension age; and (iii) to improve the care of elderly people. She stressed that actions at all levels of government, from European to local, were needed to improve intergenerational solidarity.

In the discussion which followed much support was given to the idea of reconciling work and family life. Several speakers made proposals for measures which they considered needed to be taken. These ranged from reform of the social security and health systems, through measures on quality of work, prolongation of the professional life and later retirement schemes, to improving public finances. Some speakers called for an inclusion of this issue into the Lisbon Strategy. Other speakers stressed that the problem of a lack of intergenerational solidarity was different in various Member States and that the European Union was best suited to promoting the exchange of best practise rather than trying to tackle the problem through legislation. It was argued that the European Union should show its active involvement in this field without trying to "harmonise" social security systems. Emphasis was also placed on the need for steady economic growth in the European Union by providing the necessary budgetary means.

Mr Eero Akaan-Pentilla (Eduskunta/Finland) asked what concrete steps could be undertaken to face up to the challenge of demographic change, especially with regard to the future of social security systems. He invited the Minister to give some examples from the Slovenian experience.

Reacting to the issues raised during the discussion the Minister referred to a set of actions which must be undertaken simultaneously. These were, amongst others, measures on education, to increase birth rates, on flexicurity, to increasing female participation in the job market, and to improve childcare and housing policy. The Minister concluded by outlining measures which had been introduced in Slovenia. These included stimulating the employment of people aged under 26 and above 55 through subsidising social security payment and the step-by-step raising of the retirement age.